

MEDION®

Micro-audiosysteem met Bluetooth-functie Système micro-audio avec fonction Bluetooth Micro-Audio-System mit Bluetooth Funktion

MEDION® LIFE® P64098 (MD 84185)



Handleiding
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

Inhoudsopgave

Veiligheidsadviezen	3
In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -symbolen	3
Gebruik voor het beoogde doel	3
Het apparaat veilig opstellen	4
Ventilatie	4
De netaansluiting bereikbaar houden	4
Repareer het apparaat nooit zelf	4
De CD-speler	4
Instructies voor elektrostatische lading	4
Veilige omgang met batterijen	5
Hoofdtelefoon	5
Overzicht van het apparaat	6
Voorkant	6
Achterkant	7
Display	8
Afstandsbediening	9
Vorbereiding	10
De inhoud van de verpakking controleren	10
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	10
Apparaat opstellen	10
Aansluitingen	10
Luidsprekers aansluiten	10
Hoofdtelefoon aansluiten	11
Antenneaansluiting	11
Extern apparaat op de AUDIO IN aansluiten	11
Extern apparaat op de LINE IN aansluiten	11
Netaansluiting	12
USB-geheugenstick aansluiten	12
Algemene bedieningsfuncties	12
Geluidsfuncties	12
Tijd instellen	13
Timer gebruiken	13
Sleeptimer gebruiken	14
Modus kiezen	14
Radio	15
Zenders instellen	15
Zenders zoeken	15
Automatisch zenders opslaan	15
Zenders opslaan en weergeven	15
Zenders wissen	15
Stereo/mono ontvangst	15
RDS-ontvangst	16
USB-modus	16
Afspelen starten/stopzetten	16
Nummers selecteren, snel terug-/doorspoelen	16
Rechtstreeks nummers selecteren	16
Map selecteren	17
Afspeelvolgorde programmeren	17
Herhaald/willekeurig afspelen	17
Nummerinformatie weergeven	17
Bluetooth-modus	18
Bediening via de afstandsbediening (Bluetooth-vak)	18

Weergave op de LINE-IN en AUDIO-IN aansluiting	18
Audio- of MP3-CD's afspelen	19
Schijf plaatsen.....	19
Aanduidingen op de display	19
Afspelen starten/onderbreken/stopzetten	19
Nummers selecteren, snel terug-/doorspoelen.....	19
Rechtstreeks nummers selecteren.....	19
Map selecteren	19
Afspeelvolgorde programmeren	20
Herhaald/willekeurig afspelen	20
Nummerinformatie weergeven	20
In geval van storingen	20
Reiniging	21
Afvoeren	21
Technische specificaties	22

Copyright © 2013 Alle rechten voorbehouden.

Het copyright berust bij Medion®.

Handelsmerken: Handelsmerken zijn het eigendom van hun betreffende houders.

Onder voorbehoud voor technische en visuele aanpassingen en drukfouten.

Veiligheidsadviezen



Lees deze handleiding zorgvuldig door en volg alle aangegeven instructies op. Zo garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat. Bewaar deze handleiding in de buurt van uw apparaat. Bewaar de bedieningshandleiding goed, zodat u deze bij de verkoop van het apparaat kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -symbolen

	GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar! WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!
	VOORZICHTIG! <i>Neem alle aanwijzingen in acht om letsel en materiële schade te voorkomen!</i> LET OP! <i>Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!</i>
	OPMERKING! Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!
	OPMERKING! Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor risico's door te hoog geluidsvolume!
•	Plusteken/informatie over gebeurtenissen tijdens de bediening
▶	Aanwijzingen voor uit te voeren handelingen

Gebruik voor het beoogde doel

Uw apparaat biedt vele gebruiksmogelijkheden:

Het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia (CD's, MP3-opslagmedia, USB-apparaten) en voor radio-ontvangst. Daarnaast kunt u via Bluetooth een draadloze verbinding maken met externe apparaten om audiobestanden af te spelen.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industrieel of zakelijk gebruik.

Denk er aan dat het recht op garantie bij onjuist gebruik komt te vervallen:

- Wijzig niets aan uw apparaat zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde onderdelen en toebehoren.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als ondoelmatig gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- Gebruik het apparaat niet in extreme omgevingsomstandigheden.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele vermogens en/of ontoereikende ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder het toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of tenzij die personen geïnstrueerd zijn in het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Het apparaat veilig opstellen

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Gebruik het apparaat uitsluitend in woonkamers of soortgelijke ruimten.

Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.

Let op het volgende:

- Stel het apparaat niet bloot aan directe warmtebronnen (bv. verwarmingen)
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht
- Voorkom contact met vocht, water of spatwater
- Vermijd open vuur (bv. brandende kaarsen) op of bij het apparaat
- Plaats nergens met vloeistof gevulde voorwerpen (vazen en dergelijke) op het apparaat of onderdelen ervan;
- Stel het apparaat niet op in de buurt van magnetische velden (bv. een televisie of luidsprekers)
- Laat aan alle kanten minstens 10 cm afstand tussen het apparaat en de luidspreker.
- Om storingen te voorkomen moet een afstand van minimaal 30 cm afstand worden aangehouden tussen de luidsprekers en beeldbuistelevies of -monitoren.

Ventilatie

Dek de ventilatieopeningen niet af. Zorg voor voldoende ventilatie.

Laat minimaal 10 cm open ruimte boven en aan de zijkanten van het apparaat.

De netaansluiting bereikbaar houden



Sluit het apparaat alleen aan op een goed bereikbaar stopcontact (220-240 V ~ 50/60Hz) in de directe omgeving van de plaats van opstelling. Wanneer het apparaat snel spanningsvrij moet worden gemaakt, moet het stopcontact altijd goed toegankelijk zijn. Haal bij onweer of als u het apparaat langere tijd niet gebruikt de stekker uit het stopcontact.

Repareer het apparaat nooit zelf

Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen en/of te repareren. Daarbij bestaat gevaar voor een elektrische schok! Neem bij storingen contact op met ons Service Center of een andere deskundige reparatiedienst. Ondeskundige reparatie kan aanzienlijke risico's voor de gebruiker met zich meebrengen.

Trek bij beschadiging van het apparaat of het netsnoer meteen de stekker uit het stopcontact. Zo vermijdt u gevaar.

De CD-speler



De CD-speler is een Klasse 1 laserproduct. Het apparaat is voorzien van een veiligheidssysteem dat bij normaal gebruik het vrijkomen van gevaarlijke laserstraling voorkomt. Om oogletsel te voorkomen, mag het veiligheidssysteem van het apparaat nooit beschadigd of veranderd worden.

Instructies voor elektrostatische lading

Als het apparaat vanwege elektrostatische oplading niet correct werkt, kunt u het apparaat resetten door het tijdelijk los te koppelen van het elektriciteitsnet.

Veilige omgang met batterijen

De afstandsbediening wordt gevoed door batterijen. Let hierbij op het volgende:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Raadpleeg meteen een arts als er een batterij is ingeslikt.
- Controleer voordat u de batterij plaatst of de contacten van het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Gebruik ter vervanging alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Meng geen verschillende types batterijen.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- **OPGELET!** Bij onjuist vervangen van de batterijen kunnen deze exploderen! Vervang de batterij alleen door eenzelfde of gelijkwaardig type.
- Probeer gewone batterijen nooit op te laden. Deze kunnen daardoor exploderen!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (zoals rechtstreeks zonlicht, vuur etc.).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Batterijen kunnen door rechtstreekse blootstelling aan warmte beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke hittebronnen.
- Sluit batterijen niet kort.
- Gooi geen batterijen in het vuur.
- Haal lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen in het apparaat plaatst. Zuren uit batterijen kunnen het apparaat aantasten!
- Verwijder een lege batterij uit het apparaat.
- Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

Hoofdtelefoon

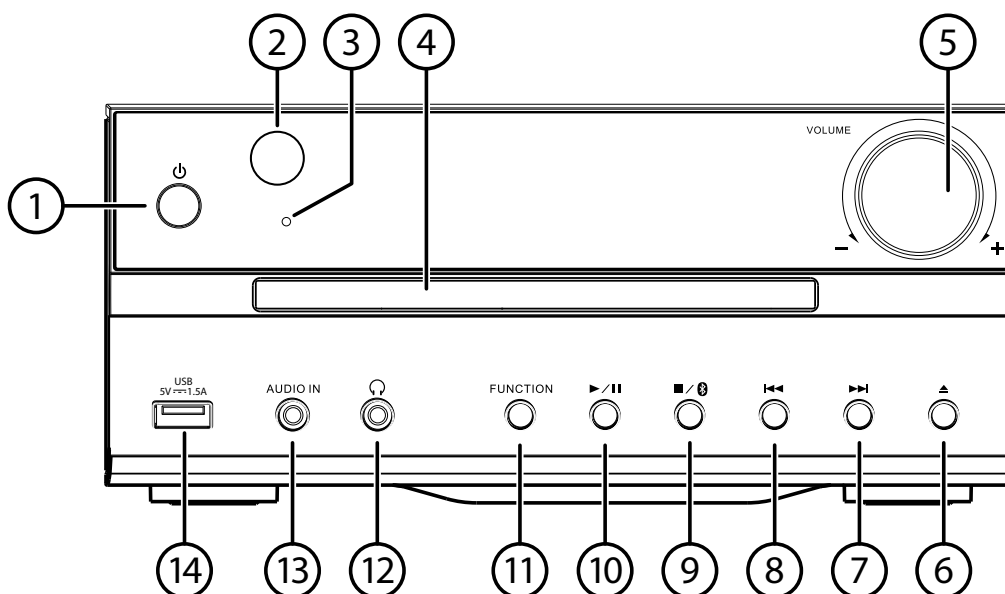


VOORZICHTIG!

Als het volume bij gebruik van een hoofdtelefoon te hoog staat, kan het gehoor worden aangetast. Zet het volume op het laagste niveau voordat u de hoofdtelefoon opzet! Uw gehoor kan beschadigd raken als het te lang of te plotseling wordt blootgesteld aan harde geluiden.

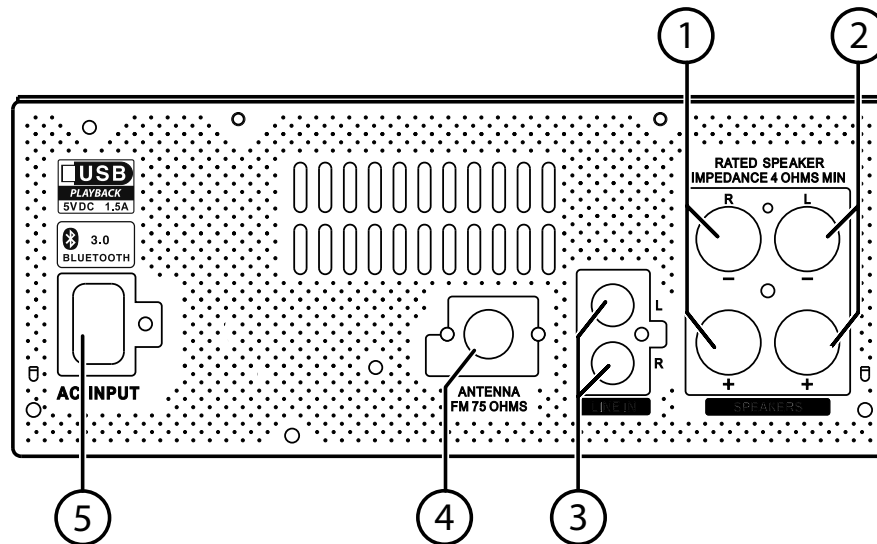
Overzicht van het apparaat

Voorkant



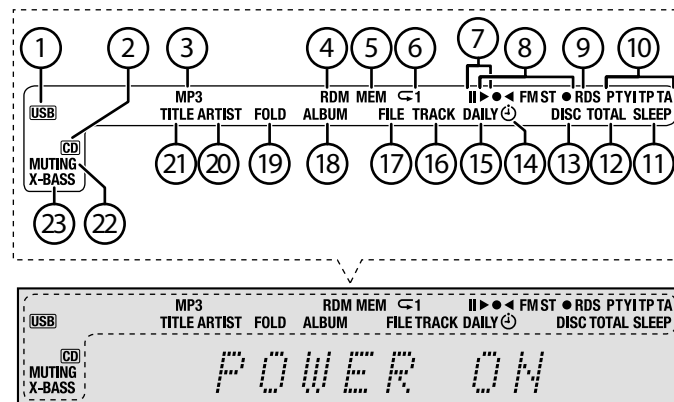
- 1) : Apparaat inschakelen/uitschakelen
- 2) : IR-sensor voor afstandsbediening
- 3) : Display voor timer
- 4) : Lade voor de schijven
- 5) : Volumeregeling
- 6) : Lade openen/sluiten
- 7) : CD/USB: Volgende nummer, radio: Vooruit zoeken naar zenders
- 8) : CD/USB: Vorige nummer, radio: Achteruit zoeken naar zenders
- 9) : CD/USB: Afspelen stoppen, Bluetooth: Koppelingsmodus activeren
- 10) : CD/USB: Afspelen starten/onderbreken
- 11) **FUNCTION**: Modus kiezen
- 12) : Hoofdtelefoonaansluiting 3,5 mm klinkstekker
- 13) **AUDIO IN**: Audio-ingang
- 14) **USB 5V 1,5A**: USB-aansluiting

Achterkant



- 1) **SPEAKER R:** Aansluitingen voor de rechterluidspreker
- 2) **SPEAKER L:** Aansluitingen voor de linkerluidspreker
- 3) **LINE IN:** Audio-ingangen tulp L/R
- 4) **FM ANT 75 OHM:** Antenneaansluiting
- 5) **AC INPUT:** Netaansluiting

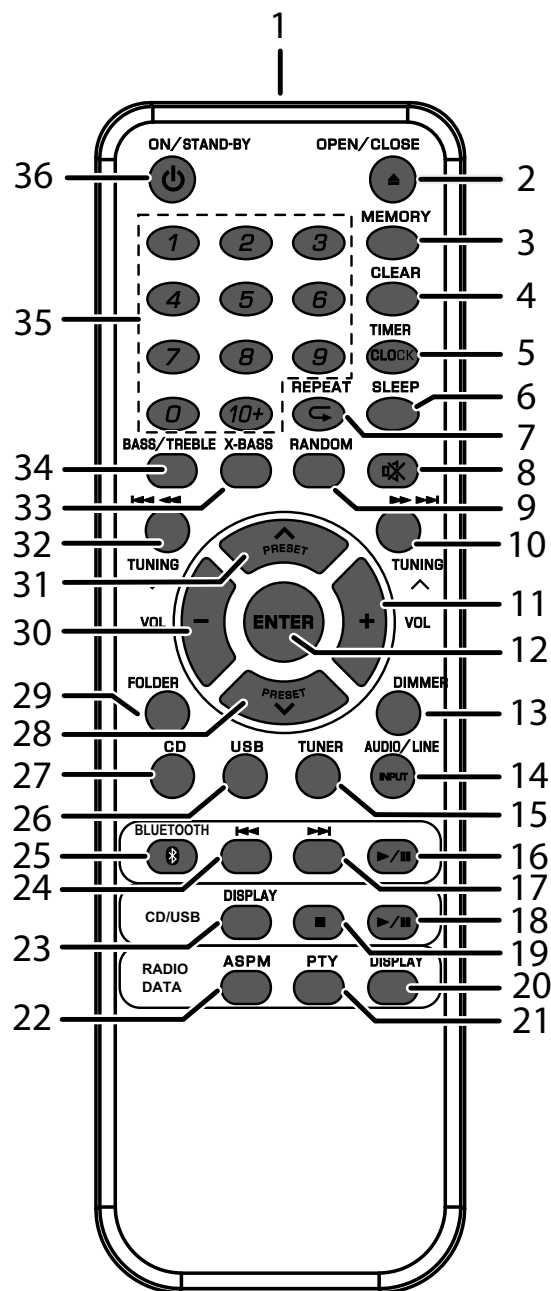
Display



- 1) **USB:** USB-modus
- 2) **CD:** CD-modus
- 3) **MP3:** MP3-modus
- 4) **RDM:** Willekeurig afspelen ingeschakeld
- 5) **MEM:** Geheugenweergave ingeschakeld
- 6) **<-1:** Alle nummers herhalen; <-1: huidige nummer herhalen
- 7) **II >▶:** Afspelen stopgezet/gestart
- 8) **▶●◀:** Radiostation ingesteld; **FM ST ●** Stereosignaal van de radiostation wordt ontvangen
- 9) **RDS:** Aanduiding van een RDS-radiostation
- 10) **PTYI:** verschijnt wanneer een zender genreherkenning uitzendt;
TP: verschijnt wanneer een zender verkeersinformatie aanbiedt;
TA: verschijnt zodra een zender een verkeersbericht uitzendt
- 11) **SLEEP:** Sleeptimer is geactiveerd
- 12) **TOTAL:** Totale afspeelduur van een opslagmedium weergeven
- 13) **DISC:** Geplaatste schijf weergeven
- 14) **⌚:** Timer is ingesteld
- 15) **DAILY:** Timer is ingesteld op "dagelijks"
- 16) **TRACK:** Titelnummers weergeven
- 17) **FILE:** Bestandsnaam weergeven
- 18) **ALBUM:** Album van een muzieknummer weergeven
- 19) **FOLD:** Map weergeven
- 20) **ARTIST:** Artiest van een muzieknummer weergeven
- 21) **TITLE:** Titel van een muzieknummer weergeven
- 22) **MUTING:** Dempnen geactiveerd
- 23) **X-BASS:** X-Bass geactiveerd

Afstandsbediening

- 1) IR-zender
- 2) **OPEN/CLOSE:** Lade openen / sluiten
- 3) **MEMORY:** Geheugentoets
- 4) **CLEAR:** Wistoets
- 5) **CLOCK/TIMER:** Klok/timer instellen
- 6) **SLEEP:** Sleep-timer instellen
- 7) **↶ / REPEAT:** Herhaalfunctie instellen
- 8) **⊗:** Dempen
- 9) **RANDOM:** Willekeurige afspeelvolgorde instellen
- 10) **▶▶▶ TUNING ▲:** CD/USB: Snel doorspoelen/volgende titel, radio: Vooruit zoeken naar zenders
- 11) **VOL+:** Volume verhogen
- 12) **ENTER:** selectie bevestigen
- 13) **DIMMER:** Helderheid van de display instellen
- 14) **INPUT/AUDIO/LINE:** Ingangssignaal selecteren
- 15) **TUNER:** Radiomodus selecteren
- 16) **▶ / ||:** Bluetooth: Afspelen starten/onderbreken
- 17) **⏮:** Bluetooth: volgend nummer
- 18) **▶ / ||:** CD/USB: Afspelen starten en onderbreken
- 19) **■:** CD/USB: Afspelen stopzetten
- 20) **DISPLAY:** Radio: Omschakelen tussen zendernaam, programmatype, radiotekst en frequentie
- 21) **PTY:** Radio: Zendergenre selecteren
- 22) **ASPM:** Radio: Automatisch starten van zenders zoeken en opslaan
- 23) **DISPLAY CD/USB:** Nummerinformatie weergeven
- 24) **⏮:** Bluetooth: vorige nummer
- 25) **BLUETOOTH:** Bluetooth activeren
- 26) **USB:** omschakelen naar de USB-modus
- 27) **CD:** omschakelen naar de CD-modus
- 28) **PRESET ▼:** Radio: vorige opgeslagen zender
- 29) **FOLDER:** CD/USB: Mapmodus in-/uitschakelen
- 30) **VOL-:** Volume verlagen
- 31) **PRESET ▲:** Radio: volgende opgeslagen zender
- 32) **⏪ TUNING ▼:** CD/USB: Snel terugspoelen/vorige nummer, radio: Achteruit zoeken naar zenders
- 33) **X-BASS:** X-Bass in-/uitschakelen
- 34) **BASS/TREBLE:** Lage/hoge tonen instellen
- 35) Cijfertoetsen
- 36) **⏻ STANDBY:** Apparaat vanuit stand-by inschakelen en terug in stand-by zetten



Vorbereiding

De inhoud van de verpakking controleren



LET OP!

Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking!

Controleer bij het uitpakken of de volgende onderdelen zijn meegeleverd:

- Micro-audiosysteem
- 2 luidsprekerboxen
- Afstandsbediening met batterij (R6/LR6/AA/penlite van 1,5V)
- FM binnenantenne
- Netsnoer
- Audiokabel (3,5mm -> 2 x tulp)
- Documentatie

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Plaats de R6/LR6/AA/penlite-batterij van 1,5V in de afstandsbediening.

- ▶ Open het klepje van het batterijvak.
- ▶ Plaats de batterij zo dat de minpool van de batterijen tegen de veren rust.
- ▶ Plaats het deksel weer op het batterijvak.

Apparaat opstellen

- Plaats het apparaat op een vlak, stevig oppervlak. Sommige agressieve soorten meubellak kunnen de rubber voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.

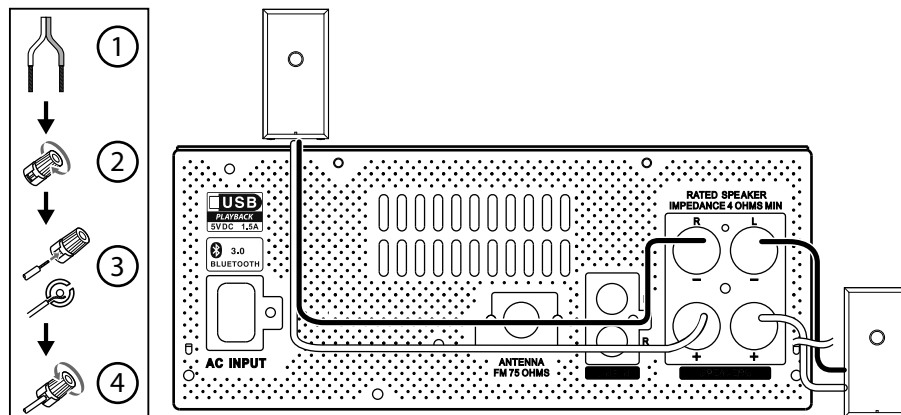


LET OP!

Trek, voordat u aansluitingen aan een extern apparaat uitvoert, eerst de netstekker van het apparaat uit het stopcontact!

Aansluitingen

Luidsprekers aansluiten



- ▶ Sluit de blanke uiteinden van de luidsprekerkabels aan op de overeenkomstig gekleurde aansluitingen; **SPEAKERS R** (rechts) is voor het kabelpaar van de rechterluidspreker, **SPEAKERS L** (links) is voor het kabelpaar van de linkerluidspreker.
- ▶ Sluit de kabels aan zoals aangegeven op de afbeelding.

Hoofdtelefoon aansluiten

Vooraan het apparaat bevindt zich een 3,5 mm aansluiting voor een hoofdtelefoon.

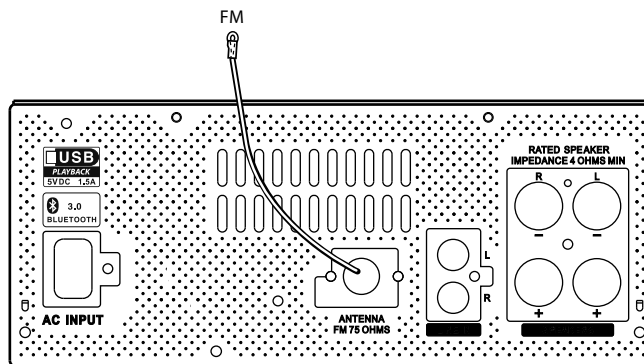
- ▶ Sluit een hoofdtelefoon met een klinkstekker van 3,5 mm aan op de hoofdtelefoonaansluiting. Zodra een hoofdtelefoon wordt aangesloten, worden de luidsprekers uitgeschakeld. De volumeregeling is nog steeds beschikbaar om het volume van de hoofdtelefoon aan te passen.



LET OP!

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van in-ear oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoorschade en/of verlies van het gehoorvermogen. Stel het geluidsvolume vóór de weergave in op de laagste stand.

Antenneaansluiting



Sluit voor de radio-ontvangst een antennekabel aan op de antenneaansluiting FM 75 Ohm op het apparaat.

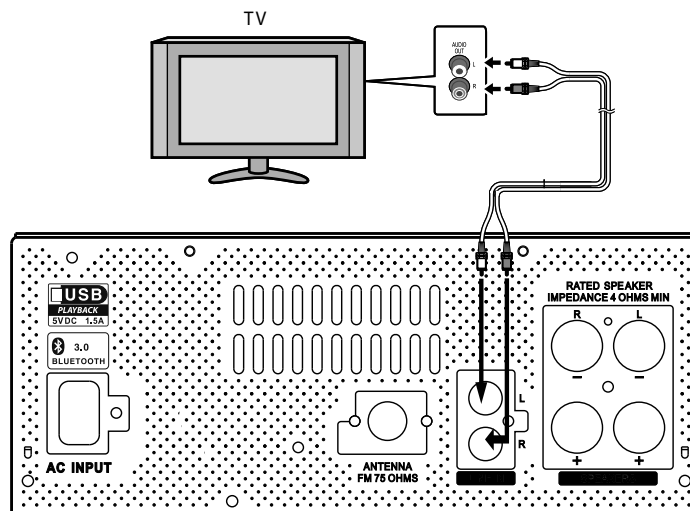
- Er is een binnenantenne meegeleverd. Sluit de binnenantenne aan en richt de antenne voor de beste ontvangst.
- Als alternatief kunt u een wandantennekabel gebruiken die u aansluit op de antenneaansluiting in de muur.

Extern apparaat op de AUDIO IN aansluiten

Aan de voorzijde van het apparaat bevindt zich een 3,5 mm aansluiting met het opschrift **AUDIO IN**.

- ▶ Steek de aansluitkabel met een 3,5 mm mini-jackplug in de aansluiting.

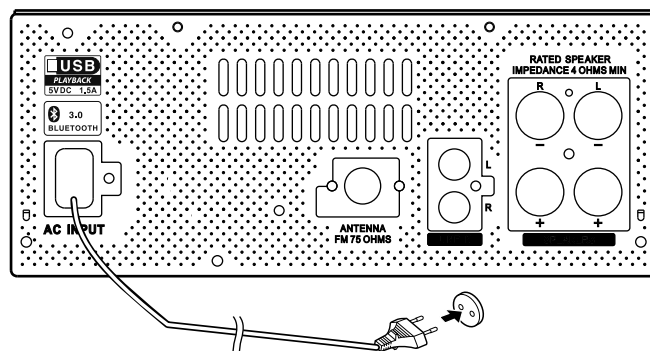
Extern apparaat op de LINE IN aansluiten



U kunt een extern apparaat (bv. een TV) aansluiten om het geluid via het microstelsel weer te geven. Hiervoor is een audio-tulpkabel benodigd.

- ▶ Sluit de tulplugs aan de ene kant van de kabel aan op de **LINE-IN** aansluitingen links en rechts.
- ▶ Sluit de tulplugs aan het andere uiteinde van de kabel aan op de audio-uitgang van het externe apparaat. Let daarbij op de kleurcodes van de stekkers.

Netaansluiting



Nadat alle andere componenten zijn aangesloten, sluit u het netsnoer aan.

- ▶ Steek daarvoor het platte uiteinde in de **AC INPUT** aansluiting en het andere uiteinde van de kabel in een correct geïnstalleerd en goed toegankelijk stopcontact van 220V-240V ~ 50/60Hz.

USB-geheugenstick aansluiten

Op de USB-aansluiting kunt u USB-geheugensticks aansluiten. Hiermee kunt u muziek afspelen vanaf een USB-geheugenstick. De USB-aansluiting ondersteunt geen videoweergave.

- ▶ Sluit de USB-geheugenstick aan op de USB-aansluiting **USB 5V 1,5A**.

Algemene bedieningsfuncties

Geluidsfuncties





OPMERKING!

De beschrijving is van toepassing op de geluidswaergave via de aangesloten luidsprekers. Als er apparaten met eigen luidsprekers zijn aangesloten, kunt u het geluid uiteraard ook op deze apparaten instellen.

Volume

- ▶ Druk op de toets **VOL+** op de afstandsbediening of draai de volumeknop op het apparaat rechtsom om het volume te verhogen.
- ▶ Druk op de toets **VOL-** op de afstandsbediening of draai de volumeknop op het apparaat linksom om het volume te verlagen.

Geluid uitschakelen – MUTE

- ▶ Druk op de toets  op de afstandsbediening om het geluid helemaal uit te schakelen. Op de display verschijnt **MUTING**.
- ▶ Druk op de toets  op de afstandsbediening om het geluid weer in te schakelen. De aanduiding **MUTING** op de display gaat uit.

Bass/Treble

- ▶ Druk een of meerdeke keren op de toets **BASS/TREBLE** totdat op de display de gewenste functie **BASS** of **TREBLE** verschijnt.
- ▶ Stel met **VOL +/-** het gewenste niveau voor de lage of hoge tonen in.

Wanneer de X-Bass-functie is geactiveerd, worden de instellingen voor lage/hoge tonen genegeerd.

X-Bass

Met de X-Bass-functie kunt u via de afstandsbediening de versterking van de lage tonen in- of uitschakelen.

- ▶ Druk op de toets **X-BASS** op de afstandsbediening. Op de display verschijnt de aanduiding **X-BASS**. De functie is geactiveerd.
- ▶ Druk nogmaals op deze toets om X-Bass weer uit te schakelen. De aanduiding op de display gaat uit.

Als de X-Bass-functie is geactiveerd, worden de instellingen voor lage/hoge tonen genegeerd.


Tijd instellen

Ga als volgt te werk om de tijd in te stellen:

- ▶ Druk op de toets **CLOCK/TIMER** op de afstandsbediening terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- ▶ Bevestig dit binnen 10 seconden met de toets **ENTER**.
- ▶ Om de dag in te stellen, drukt u op **◀◀** of **▶▶** en bevestigt de keuze met **ENTER**. De dagen worden in het Engels weergegeven: MON = maandag, TUE = dinsdag, WED = woensdag, THU = donderdag, FRI = vrijdag, SAT = zaterdag, SUN = zondag.
- ▶ Kies nu met **◀◀** of **▶▶** de 12- (12:00 PM) of 24-uursnotatie (00:00) en bevestig dit met **ENTER**.
- ▶ Kies met **◀◀** of **▶▶** het gewenste uur en bevestig dit met **ENTER**.
- ▶ Stel met **◀◀** of **▶▶** de gewenste minuten in. Bevestig met **ENTER**.
- ▶ Druk tot slot op de toets **CLOCK/TIMER** om de instelling op te slaan.

Timer gebruiken

Met de timer kunt u het apparaat op een bepaald tijdstip in een bepaalde modus inschakelen. Het apparaat biedt twee soorten timers:

- De eenmalige timer wordt op de display aangeduid met  en schakelt het apparaat maar één keer in op het ingestelde tijdstip en voor een bepaalde duur op.
- De dagelijkse timer wordt op de display aangeduid met **DAILY** en schakelt het apparaat elke dag op hetzelfde tijdstip voor een bepaalde duur in.

U kunt beide timers onafhankelijk van elkaar instellen. Laat minstens 1 minuut tussen de geselecteerde tijdstippen.

Om de timerfunctie te gebruiken moet de tijd ingesteld worden zoals hierboven beschreven.

Timer instellen

- ▶ Houd de toets **CLOCK/TIMER** 2 seconden ingedrukt terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- ▶ Druk binnen 10 seconden op de toets **◀◀** of **▶▶** om te kiezen of u een dagelijkse (**DAILY**) of eenmalige (**ONCE**) timer wilt instellen. Bevestig met **ENTER**.
- ▶ Kies met de toetsen **◀◀** of **▶▶** binnen 10 seconden de optie **TIMER SET** op de display en bevestig dit met **ENTER**.
- ▶ Stel nu de gewenste signaalbron in. Druk op **◀◀** of **▶▶** om **CD, TUNER, USB, AUDIO IN, LINE IN** te selecteren en druk op **ENTER**.
- ▶ Als u gekozen heeft voor de radiofunctie **TUNER**, kunt u via **◀◀** of **▶▶** het gewenste radiostation selecteren. Als er geen radiostation werd opgeslagen, verschijnt **NO PRESET** en wordt de timer-programmering geannuleerd.
- ▶ Druk op **◀◀** of **▶▶** om de dag te selecteren. Bevestig met **ENTER**.
- ▶ Druk op **◀◀** of **▶▶** om het uur in te stellen waarop het apparaat moet worden ingeschakeld en bevestig dit nogmaals met **ENTER**.
- ▶ Selecteer met **◀◀** of **▶▶** de minuut waarop het apparaat moet worden ingeschakeld en druk op **ENTER**.
- ▶ Herhaal de laatste twee stappen en geef nu aan op welk uur en minuten het apparaat weer moet worden uitgeschakeld. Bevestig dit tot slot met **ENTER**.
- ▶ Selecteer nu het gewenste volume met **VOL+/-**.
- ▶ Schakel het apparaat met **ON/STANDBY** in stand-by. De LED voor de timer gaat branden.

Zodra de ingestelde tijd wordt bereikt, wordt het apparaat ingeschakeld in de gewenste modus en opnieuw uitgeschakeld op de ingestelde tijd. Terwijl er een timer loopt, knippert **TIMER** op de display.

Ingestelde timer in-/uitschakelen

U kunt een eerder ingestelde timer in- of uitschakelen.

- ▶ Houd de toets **CLOCK/TIMER** 2 seconden ingedrukt terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- ▶ Kies binnen 10 seconden met **◀◀** of **▶▶** de optie **ONCE** (eenmalige timer) of **DAILY** (dagelijkse timer), afhankelijk van welke timer u wilt in- of uitschakelen.
- ▶ Druk nu binnen 10 seconden op de optie **TIMER ON** (inschakelen) of **TIMER OFF** (uitschakelen) op de display en bevestig dit met **ENTER**. De ingestelde timer wordt in- of uitgeschakeld.

Sleeptimer gebruiken

Met de sleeptimer wordt het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd automatisch uitgeschakeld.

- ▶ Druk op **SLEEP** terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- ▶ Kies binnen 5 seconden met de cijfertoetsen de tijdsduur waarna het apparaat moet uitgeschakeld worden. Op de display verschijnt **SLEEP**.

Het apparaat wordt vanaf nu uitgeschakeld na de ingestelde duur.

Wanneer een sleeptimer geactiveerd is, kunt u op ieder moment de nog lopende duur opvragen:

- ▶ Druk op **SLEEP**. De resterende tijd wordt weergegeven.

Om de sleeptimer te onderbreken, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Druk op **SLEEP**.
- ▶ Druk binnen 5 seconden tweemaal op de toets **0** totdat op de display **SLEEP 00** verschijnt. De sleeptimer is uitgeschakeld.

Modus kiezen

- ▶ Kies de modus met de volgende toetsen op de afstandsbediening of de toets **FUNCTIE** op het apparaat:
 - **TUNER**: Radio
 - **USB**: Afspelen vanaf een USB-apparaat of een iPad
 - **BLUETOOTH**: Vanaf een extern apparaat afspelen via Bluetooth
 - **AUDIO IN**: Audiosignalen van een extern apparaat afspelen op de **AUDIO IN**-aansluiting.
 - **LINE IN**: Audiosignalen van een extern apparaat afspelen op de **LINE IN**-aansluiting.
 - **CD**: Afspelen van CD's

Radio

- ▶ Druk een of enkele keren op de toets **FUNCTIE** of druk op de toets **TUNER** op de afstandsbediening totdat op de display **FM** verschijnt en de huidige frequentie wordt weergegeven.
- ▶ Als u de binnenantenne heeft aangesloten, richt u de antenne voor een optimale ontvangst.



OPMERKING

Op de display wordt altijd de RDS-zendernaam weergegeven. De display keert terug naar deze weergave wanneer u naar een andere zender heeft geschakeld. Om de status te zien bij het opslaan van een zender of het invoeren van een radiofrequentie, drukt u herhaaldelijk op de toets **DISPLAY** in het **RADIODATA**-vak op de afstandsbediening totdat de radiofrequentie op de display verschijnt.

Zenders instellen

- ▶ Druk op de toetsen **TUNING ▲** of **TUNING ▼** om een zender handmatig in te stellen..

Zenders zoeken

- ▶ Houd een van de toetsen **TUNING ▲** of **TUNING ▼** langer ingedrukt om automatisch vooruit/achteruit naar zenders te zoeken.

Automatisch zenders opslaan

- ▶ Houd de toets **ASPM** ingedrukt totdat op de display **ASPM** verschijnt.
- ▶ Het apparaat begint meteen automatisch naar zenders te zoeken. Alle gevonden zenders worden op volgorde op de vrije geheugenplaatsen opgeslagen. Eerder opgeslagen zenders worden niet opnieuw opgeslagen.
- ▶ U kunt het zoeken met **ASPM** annuleren.

Zenders opslaan en weergeven

De radio heeft 40 geheugenplaatsen voor het opslaan van zenders.

- ▶ Om een ingestelde zender op te slaan, drukt u op de toets **MEMORY**
- ▶ Druk op de toets **PRESET ▲** of **PRESET ▼** en selecteer de gewenste programmaplaats.
- ▶ Om het opslaan af te sluiten, drukt u opnieuw op de toets **MEMORY**.
- ▶ U kunt de zender ophalen door op de toets **PRESET ▲** of **PRESET ▼** te drukken en zo de gewenste geheugenplaats te selecteren.
- ▶ Anders kunt u de opgeslagen zenders telkens 5 seconden lang na elkaar laten spelen. Houd daarvoor de toets **PRESET ▲** of **PRESET ▼** ingedrukt. Het nummer van de momenteel actieve geheugenplaats knippert. Druk nogmaals op **PRESET ▲** of **PRESET ▼** als u de geheugenplaats heeft gevonden.

Zenders wissen

Om alle opgeslagen zenders te wissen, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Houd de toets **CLEAR** ingedrukt tot op de display **TUNER CLEAR** verschijnt.

Alle opgeslagen zenders zijn nu gewist.

Stereo/mono ontvangst

Als de stereo-ontvangst zwak is, is u met de mono-instelling vaak een minder sterk gestoorde ontvangst mogelijk.

Druk op **TUNER** om te schakelen tussen stereo- en mono-ontvangst. Op de display verschijnt of verdwijnt de aanduiding **ST ●**.

RDS-ontvangst

Als een radiostation RDS-signalen uitzendt, verschijnt op de display het RDS-pictogram.

RDS-informatie

Druk op de toets **DISPLAY** in het **RADIODATA**-vak op de afstandsbediening om de volgende informatie op de display weer te geven:


- RDS NAME: Naam van het station
- RDS TYPE: PTY-signaal van de momenteel weergegeven zender (indien niet beschikbaar, verschijnt **NO PTY** en dan **NONE**).
- RDS TEXT: Meer informatie over radiotekst (indien niet beschikbaar, verschijnt **NO TEXT**).
- Frequentie

RDS-zenders zoeken op genre

Indien een zender RDS-signalen en een genre aanduiding uitzendt, kunt u een zender zoeken op een gewenst genre.

- ▶ Druk op de toets **PTY**. Er verschijnt **PTI TI SELECT**.
- ▶ Selecteer met **◀◀** of **▶▶** een gewenst genre.
- ▶ Druk nogmaals op de toets **PTY** om naar een zender te zoeken. Als er geen zender van dit genre wordt gevonden, verschijnt **NOT FOUND** op de display.

USB-modus

Op de USB-aansluiting **USB 5V**  **1,5A** kunt u USB-sticks aansluiten.

Let daarbij op het volgende:

- door de vele verschillende bestandssystemen en bestandsindelingen, kan de werking van het aangesloten opslagmedium niet gegarandeerd worden.
- Afhankelijk van de grootte van het opslagmedium kan het enige tijd duren voordat het systeem wordt gedetecteerd.
- Ondersteunde bestandssystemen zijn FAT16 en FAT32, de ondersteunde bestandsindeling is MP3.
- Als het juiste bestandstype niet door het apparaat wordt herkend, verschijnt **NOT SUPPORTED** op de display.
- Externe harde schijven worden niet ondersteund.

Afspelen starten/stopzetten

- ▶ Met de toets **▶ ||** op het apparaat of in het **CD/USB**-vak op de afstandsbediening kunt u nummers beginnen afspelen. Om het afspelen te onderbreken drukt u nogmaals op de toets. Druk opnieuw op de toets drukken om het afspelen te hervatten.

Nummers selecteren, snel terug-/doorspoelen

- ▶ Druk op de toets **◀◀** om terug te keren naar het begin van een afgespeeld nummer. Druk nogmaals op de toets om naar het vorige nummer te springen. Met de toets **▶▶** springt u rechtstreeks naar het volgende nummer.
- ▶ Houd de toets **◀◀** ingedrukt om binnen een nummer snel terug te spoelen, met **▶▶** spoelt u vooruit.

Rechtstreeks nummers selecteren

- ▶ Druk op de toetsen **0-9** op de afstandsbediening om een nummer rechtstreeks te selecteren. Als het nummer meerdere cijfers heeft, drukt u eenmaal of herhaaldelijk op de **+10**-toets en voert vervolgens het titelnummer in.

Map selecteren

Als u MP3-bestanden beluistert, kunnen deze voor de overzichtelijkheid in verschillende mappen opgeslagen zijn. U kunt deze mappen apart kiezen op het apparaat om het juiste nummer af te spelen. Er kunnen meerdere mappen en submappen aanwezig zijn. De mappen worden door het apparaat automatisch genummerd.

Om een map te selecteren, zet u het apparaat eerst in de mapmodus.

- ▶ Druk op de toets **FOLDER** op de afstandsbediening. Op de display verschijnt **FOLD**.
- ▶ Selecteer met **PRESET** ▲ / ▼ de gewenste map.
- ▶ Met de toetsen ◀◀ of ▶▶ en ▶ II kunt u nu nummers selecteren en afspelen zoals beschreven.
- ▶ Druk nogmaals op de toets **FOLDER** om de mapmodus af te sluiten. De aanduiding **FOLD** verdwijnt.

Als de mapmodus is uitgeschakeld, worden alle muzieknummers op het opslagmedium weergegeven en afgespeeld. De mapstructuur wordt genegeerd. In de mapmodus kunt u individuele nummers onderbrengen en dus enkel met bepaalde mappen werken.

Afspeelvolgorde programmeren

Met de programmafunctie kunt u uw eigen muziekprogramma samenstellen door enkel bepaalde nummers te kiezen en af te spelen. U kunt daarbij zelf de volgorde bepalen waarin de nummers worden afgespeeld. Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Druk op de toets **MEMORY**.
- ▶ Selecteer met **PRESET** ▲ of **PRESET** ▼ de gewenste map die het nummer bevat.
- ▶ Druk op ◀◀ of ▶▶ en selecteer het gewenste nummer.
- ▶ Sla het nummer op met **MEMORY**.
- ▶ Herhaal deze stappen tot alle nummers geprogrammeerd zijn.

Geprogrammeerd afspelen wordt op de display aangeduid met **MEM**.

- ▶ Start het afspelen met ▶ II.
- ▶ U kunt een afspeelprogramma weer wissen door op ■ te drukken.

Herhaald/willekeurig afspelen

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **REPEAT** om de herhaalmodi te doorlopen.
 - Er worden verschillende modi ondersteund: Individuele nummers herhalen (**REPEAT ONE** verschijnt op de display) en alle nummers herhalen (**REPEAT ALL** verschijnt op de display). Als er een afspeelvolgorde is geprogrammeerd (zie vorige paragraaf), verschijnt er bij het inschakelen van de herhaalfunctie alleen **REPEAT ALL**.
 - Druk op de toets **REPEAT** om de herhaalfunctie uit te schakelen. Het pictogram ↶ verdwijnt uit de display.
- ▶ Druk op de toets **RANDOM** om het afspelen in willekeurige volgorde in of uit te schakelen.

Nummerinformatie weergeven

Met de toets **DISPLAY** in het **CD/USB**-vak op de afstandsbediening, kunt u informatie over elk nummer laten weergeven. Achtereenvolgens worden dan bestandsnaam, map, titel, artiest en nummer weergegeven.

Bluetooth-modus

Via Bluetooth kunt u op dit toestel draadloos nummers afspelen vanaf externe apparaten (bv. MP3-speler of mobiele telefoon met Bluetooth).

- ▶ Schakel het audiosysteem in en activeer de Bluetooth-functie door op de toets **BLUETOOTH** op de afstandsbediening te drukken.
- ▶ Druk op de toets ■ op het audiosysteem om de koppelingsmodus in te schakelen. Schakel de Bluetooth-functie ook op uw externe apparaat in en voer een koppelingsprocedure uit. Lees hiervoor de handleiding van uw apparaat. De naam van het audiosysteem is "MD84185".
- ▶ Als de display van het externe apparaat om een wachtwoord vraagt, voert u als code "8888" in.
- ▶ De koppelingsprocedure is nu voltooid en het externe apparaat kan op het audiosysteem gebruikt worden.

Het afspelen van nummers, de volumeregeling en de speciale functies kunnen nu zowel op uw externe apparaat als op het audiosysteem worden bediend. Welke functies precies beschikbaar zijn, hangt af van uw externe apparaten en de gebruikte software.

- ▶ Als u de Bluetooth-overdracht wilt afsluiten, schakelt u Bluetooth op het externe apparaat uit of schakelt op de audio-installatie naar een ander ingangssignaal.

Bediening via de afstandsbediening (Bluetooth-vak)

Als u de nummers met de afstandsbediening van het audiosysteem wilt bedienen, beschikt u over de volgende mogelijkheden:

- Druk op de toets **VOL +/-** om het volume te verhogen of te verlagen.
- Met de toets ▶ || in het Bluetooth-vak op de afstandsbediening start of stopt u het afspelen.
- Met de toetsen ◀◀ of ▶▶ schakelt u over naar het vorige of volgende nummer.

Let op dat niet alle functies op alle externe apparaten beschikbaar zijn. Sommige functies worden eventueel op de display van het externe eindapparaat weergegeven.




Weergave op de LINE-IN en AUDIO-IN aansluiting



Sluit het externe apparaat aan zoals beschreven in de paragrafen "Extern apparaat op de LINE IN aansluiten" op pagina 11 en "Extern apparaat op de AUDIO IN aansluiten" op pagina 11. De bediening verloopt via de externe apparaten.

Audio- of MP3-CD's afspelen

Schijf plaatsen

Zorg dat u vóór het toestel een ruimte 15 cm vrijhoudt, zodat de lade bij het uitschuiven niet wordt gehinderd.




- ▶ Druk, terwijl het apparaat is ingeschakeld, op de toets  of **OPEN/CLOSE**  op de afstandsbediening.
- ▶ Plaats een schijf met de tekstzijde naar boven in de lade. Let erop dat de schijf midden in de uitsparing ligt, zodat deze bij het sluiten niet vast komt te zitten.
- ▶ Druk op de toets . De lade sluit.

Na een paar seconden begint de schijf automatisch af te spelen. Mogelijk moet u op  /  drukken om het afspelen te starten.





Aanduidingen op de display

Op de display van het audiosysteem verschijnen er verschillende aanduidingen, afhankelijk van het medium en de afspeelstatus, bv.: **READING** = de inhoud wordt afgelezen; CD afspelen: huidige titel, huidige hoofdstuk, resterende duur; afspelen van andere mediaspelers: huidige nummer, resterende duur.

Afspelen starten/onderbreken/stopzetten

- ▶ Met de toets   op het apparaat of in het **CD/USB**-vak op de afstandsbediening kunt u nummers beginnen afspelen. Om het afspelen te onderbreken drukt u nogmaals op de toets. Druk opnieuw op de toets drukken om het afspelen te hervatten.
- ▶ Met de toets  wordt de weergave permanent stopgezet.

Nummers selecteren, snel terug-/doorspoelen

- ▶ Druk op de toets  om terug te keren naar het begin van een afgespeeld nummer. Druk nogmaals op de toets om naar het vorige nummer te springen. Met de toets  springt u rechtstreeks naar het volgende nummer.
- ▶ Houd de toets  ingedrukt om binnen een nummer snel terug te spoelen, met  spoelt u vooruit.









Rechtstreeks nummers selecteren

- ▶ Druk op de toetsen **0-9** op de afstandsbediening om een nummer rechtstreeks te selecteren. Als het nummer meerdere cijfers heeft, drukt u eenmaal of herhaaldelijk op de **+10**-toets en voert vervolgens het titelnummer in.

Map selecteren

Als u CD's met MP3-bestanden afspeelt, kunnen deze voor de overzichtelijkheid in verschillende mappen opgeslagen zijn. U kunt deze mappen apart kiezen op het apparaat om het juiste nummer af te spelen. Er kunnen meerdere mappen en submappen aanwezig zijn. De mappen worden door het apparaat automatisch genummerd.

Om een map te selecteren, zet u het apparaat eerst in de mapmodus.

- ▶ Druk op de toets **FOLDER** op de afstandsbediening. Op de display verschijnt **FOLD**.
- ▶ Selecteer met **PRESET**  /  de gewenste map.
- ▶ Met de toetsen   of   en   kunt u nu nummers selecteren en afspelen zoals beschreven.
- ▶ Druk nogmaals op de toets **FOLDER** om de mapmodus af te sluiten. De aanduiding **FOLD** verdwijnt.

Als de mapmodus is uitgeschakeld, worden alle muzieknummers op het opslagmedium weergegeven en afgespeeld. De mapstructuur wordt genegeerd. In de mapmodus kunt u individuele nummers onderbrengen en dus enkel met bepaalde mappen werken.

Af speelvolgorde programmeren

Met de programmafunctie kunt u uw eigen muziekprogramma samenstellen door enkel bepaalde nummers te kiezen en af te spelen. U kunt daarbij zelf de volgorde bepalen waarin de nummers worden afgespeeld. Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Druk op de toets **MEMORY**.
 - ▶ Selecteer met **PRESET ▲** of **PRESET ▼** de gewenste map die het nummer bevat.
 - ▶ Druk op **◀◀** of **▶▶** en selecteer het gewenste nummer.
 - ▶ Sla het nummer op met **ENTER**.
 - ▶ Herhaal deze stappen tot alle nummers geprogrammeerd zijn.
- Geprogrammeerd afspelen wordt op de display aangeduid met **MEM**.
- ▶ Start het afspelen met **▶ II**.
 - ▶ U kunt een afspeelprogramma weer wissen door op **■** te drukken.

Herhaald/willekeurig afspelen

- ▶ Druk op de toets **REPEAT** om de herhaalfunctie in of uit te schakelen.
- ▶ Druk op de toets **RANDOM** om het afspelen in willekeurige volgorde in of uit te schakelen.

Nummerinformatie weergeven

Met de toets **DISPLAY** in het **CD/USB**-vak op de afstandsbediening, kunt u informatie over elk nummer laten weergeven. Achtereenvolgens worden dan bestandsnaam, map, titel, artiest en nummer getoond.

In geval van storingen

Controleer bij storingen eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Het volgende overzicht kan u daarbij helpen.



LET OP!

Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren. Neem voor eventuele reparaties contact op met ons servicecentrum of een ander deskundig bedrijf.

STORING

MOGELIJKE OORZAAK / OPLOSSING

ALGEMEEN

Geen functie

- Als het apparaat niet goed werkt ten gevolge van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor kunt u het volgende proberen: Haal het netsnoer uit het stopcontact en steek het terug in.

De schijf wordt niet gestart hoewel u op **▶ / II** heeft gedrukt, of stopt meteen weer.

- Is de schijf met het label naar boven geplaatst?
- Controleer of de schijf beschadigd is door een andere schijf te gebruiken. Veeg de schijf, als deze vuil is, voorzichtig af met een zachte, droge doek, vanuit het midden naar de rand toe.
- Er heeft zich condens gevormd. Laat het apparaat één tot twee uur rusten zodat het kan drogen.

Het toestel reageert niet op de afstandsbediening

- Controleer of de batterijen evt. leeg of onjuist geplaatst zijn. Verwijder eventuele obstakels tussen de infraroodzender van de afstandsbediening en de sensor op het apparaat.
- Bent u mogelijk te ver van het apparaat?

Geen geluid.

Is het geluid misschien uitgeschakeld met **MUTING?**

Reiniging

Trek de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Gebruik voor de schoonmaak een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

Afvoeren



Verpakking

Uw apparaat is speciaal verpakt om het tijdens het transport tegen beschadiging te beschermen. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.



Apparaat

Werp het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke en verantwoorde afvoer.



Batterijen

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten op een inzamelpunt voor oude batterijen worden ingeleverd.


Technische specificaties

Spanning:	AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Opgenomen vermogen bij gebruik:	30 W
Uitgangsvermogen:	2x 15 watt RMS
Batterijen afstandsbediening:	1x 1,5 V Micro (R6/LR6/AA/penlite)

Radio

Voorkeurzenders:	40
FM-band:	87,5 – 108 MHz

Aansluitingen

FM-antenne:	75 ohm
Hoofdtelefoonaansluiting (voorzijde):	3,5 mm mini-jackplug
Uitgangsspanning hoofdtelefoon:	max. 150mV
AUDIO IN (voorzijde):	3,5 mm mini-jackplug
USB-ingang (voorzijde):	Versie 2.0
USB-uitgangsspanning:	DC 5V  1,5A
LINE IN L/R (achterzijde):	Audio-ingang tulp
Luidsprekers:	Impedantie 4 ohm

CD-speler

Laservermogen:	Laserklasse 1
Ondersteunde bestandsformaten:	Audio-CD, MP3-CD Gebruik alleen audio-CD's met een aanduiding zoals hiernaast weergegeven:



Let op:

Er zijn tegenwoordig vele soorten, deels niet gestandaardiseerde, CD-opnamemethodes en kopieerbeschermingen en daarnaast verschillende soorten blanco CD-r's en CD-rw's. In een enkel geval kunnen daardoor leesfouten of vertragingen optreden. Dit is geen defect van het apparaat.

C € 0979

Sommaire

Consignes de sécurité	3
Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....	3
Utilisation conforme.....	3
Installation de l'appareil en toute sécurité.....	4
Aération	4
Laisser la prise secteur accessible.....	4
Ne jamais réparer soi-même l'appareil	4
Le lecteur CD	4
Remarque concernant la charge électrostatique.....	4
Manipulation sûre des piles	5
Casque	5
Vue d'ensemble de l'appareil	6
Face avant.....	6
Face arrière	7
Écran.....	8
Télécommande.....	9
Préparation	10
Vérifier le contenu de la livraison.....	10
Insertion de la pile dans la télécommande	10
Installation de l'appareil.....	10
Connectique	10
Raccordement des haut-parleurs.....	10
Raccordement d'un casque.....	11
Raccordement de l'antenne	11
Raccordement d'un appareil externe à la prise AUDIO IN.....	11
Raccordement d'un appareil externe à la prise LINE IN.....	11
Raccordement au secteur	12
Raccordement d'une clé USB	12
Fonctions de commande générales	12
Fonctions pour le son	12
Réglage de l'heure	13
Utilisation de la minuterie	13
Utilisation de la minuterie de sommeil	14
Sélection du mode.....	14
Radio	15
Réglage des stations.....	15
Recherche automatique des stations	15
Mémorisation automatique des stations.....	15
Mémorisation et sélection des stations	15
Suppression des stations.....	15
Réception stéréo/mono.....	15
Réception RDS	16
Mode USB	16
Lancer/interrompre la lecture.....	16
Sélection d'un titre, avance/retour rapide	16
Sélection directe d'un titre	16
Sélection d'un dossier.....	17
Programmation de l'ordre de lecture	17
Fonction de répétition/lecture aléatoire.....	17
Affichage d'informations sur un titre.....	17
Mode Bluetooth	18
Commande avec la télécommande (niveau Bluetooth)	18

Lecture sur la prise LINE IN et AUDIO IN	18
Lecture de CD audio ou MP3	19
Insertion d'un disque.....	19
Affichages à l'écran	19
Lancer/interrompre/arrêter la lecture	19
Sélection d'un titre, avance/retour rapide	19
Sélection directe d'un titre	19
Sélection d'un dossier.....	19
Programmation de l'ordre de lecture	20
Fonction de répétition/lecture aléatoire.....	20
Affichage d'informations sur un titre.....	20
En cas de problèmes.....	20
Nettoyage	21
Recyclage.....	21
Caractéristiques techniques	22

Copyright © 2013 Tous droits réservés.

Le copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées : les marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Consignes de sécurité



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat ! AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !
	PRUDENCE ! <i>Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !</i> ATTENTION ! <i>Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !</i>
	REMARQUE ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque d'électrocution !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
▶	Action à exécuter

Utilisation conforme

Cet appareil vous offre de multiples possibilités d'utilisation :

Il vous permet d'écouter des supports audio (CD, supports de données MP3, périphériques USB) et de capter la radio. Vous pouvez en plus y connecter sans fil des appareils externes pour lire des données audio via Bluetooth.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée.

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas de périphériques autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Installation de l'appareil en toute sécurité

L'appareil est conçu uniquement pour un usage privé. Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces d'habitation et similaire.

Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.

Veillez à ce que :

- l'appareil ne soit exposé à aucune source de chaleur directe (p. ex. radiateurs),
- l'appareil ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil,
- l'appareil ne soit pas en contact avec de l'humidité, des gouttes ou projection d'eau,
- aucune source de feu nu (p. ex. des bougies allumées) ne se trouve à proximité de l'appareil ou sur celui-ci,
- aucun récipient contenant du liquide (vases ou similaire) ne soit posé sur aucune partie de l'appareil,
- l'appareil ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou autres haut-parleurs).
- Veillez à laisser sur tous les côtés de l'appareil et des haut-parleurs un espace libre suffisant d'au moins 10 cm.
- Afin d'éviter les perturbations, les haut-parleurs doivent se trouver à au moins 30 cm de distance des téléviseurs et moniteurs à tube cathodique.

Aération

N'obstruez pas les fentes d'aération. Garantissez une aération suffisante de l'appareil.

Laissez un espace minimal d'env. 10 cm libre au-dessus et sur les côtés de l'appareil principal.

Laisser la prise secteur accessible



Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant facilement accessible (220 V-240 V ~ 50/60 Hz) située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.

En cas d'orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le.

Ne jamais réparer soi-même l'appareil

N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter ! En cas de problème, adressez-vous à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé. Des réparations incorrectes exposent l'utilisateur à des dangers considérables.

Si l'appareil ou le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant pour éviter tout danger.

Le lecteur CD



Le lecteur CD est un produit laser de classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la sortie de rayons laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour prévenir tout risque de blessure des yeux, prenez garde de ne jamais manipuler ni abîmer le système de sécurité de l'appareil.

Remarque concernant la charge électrostatique

En cas de dysfonctionnement de l'appareil dû à une charge électrostatique, réinitialisez l'appareil en le débranchant provisoirement du réseau électrique.

Manipulation sûre des piles

La télécommande fonctionne avec une pile. Respectez les consignes générales suivantes pour une manipulation sûre des piles :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel à un médecin.
- Avant d'insérer des piles, vérifiez que les contacts de l'appareil et des piles sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- Par principe, insérez uniquement des piles neuves. N'utilisez jamais simultanément des piles anciennes et neuves.
- Ne mélangez pas les types de piles.
- Lorsque vous insérez des piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- ATTENTION ! Un remplacement incorrect des piles présente un risque d'explosion ! Remplacez toujours des piles uniquement par des piles du même type ou de type équivalent.
- N'essayez jamais de recharger des piles ! Risque d'explosion !
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc jamais la télécommande à des sources de chaleur intense.
- Ne court-circuitez pas de piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Si la pile a coulé, sortez-la immédiatement de la télécommande. Nettoyez les contacts avant d'insérer une nouvelle pile. Risque de brûlure par l'acide de la pile !
- Retirez aussi de la télécommande une pile vide.
- Sortez la pile de la télécommande si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

Casque

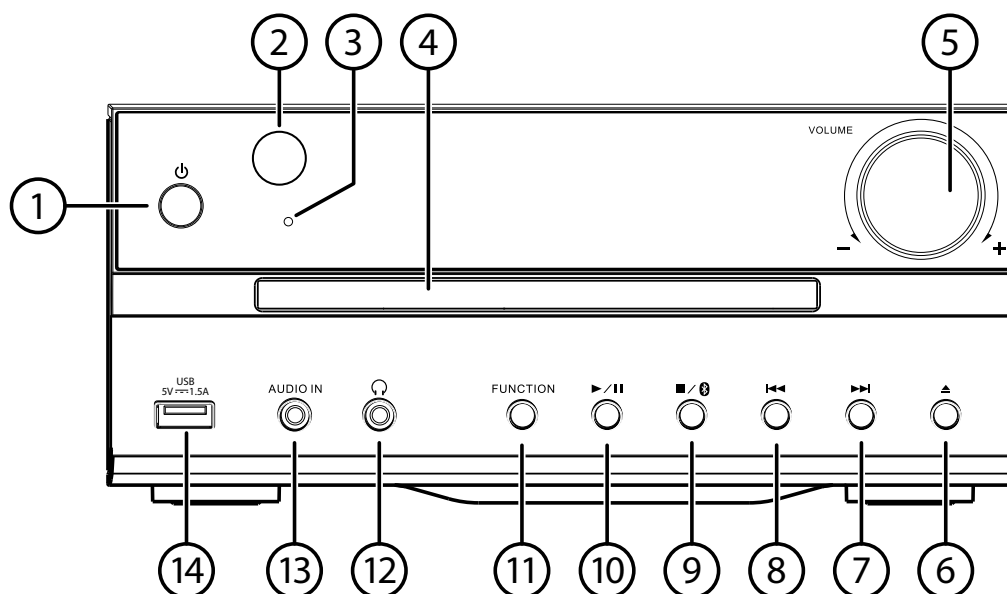


PRUDENCE !

L'utilisation d'un casque à un volume élevé peut entraîner une perte de l'ouïe. Avant de mettre le casque, réglez le volume sur un minimum ! Si votre ouïe est exposée trop longtemps ou soudainement à un niveau sonore élevé, elle risque de subir des dommages !

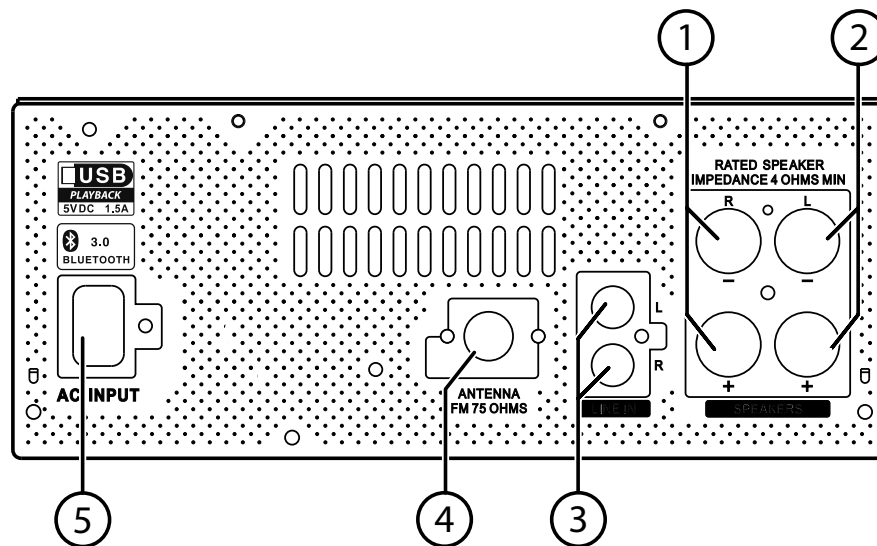
Vue d'ensemble de l'appareil

Face avant



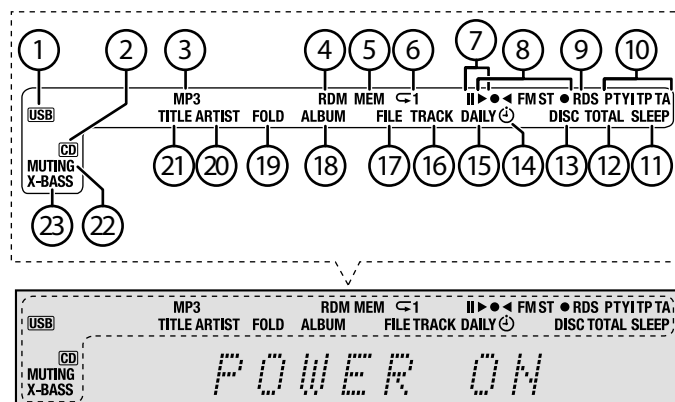
- 1) $\text{\textcircled{O}}$: allumer/éteindre l'appareil
- 2) Capteur infrarouge pour télécommande
- 3) Témoin de minuterie
- 4) Tiroir CD
- 5) Bouton de réglage du volume
- 6) \blacktriangle : ouvrir/fermer le tiroir CD
- 7) \blacktriangleright / \parallel : CD/USB : titre suivant, radio : recherche de stations vers l'avant
- 8) \blacktriangleleft : CD/USB : titre précédent, radio : recherche de stations vers l'arrière
- 9) \blacksquare : CD/USB : arrêter la lecture ; Bluetooth : activer le mode Couplage
- 10) \blacktriangleright / \parallel : CD/USB : lancer/interrompre la lecture
- 11) **FUNCTION** : sélectionner le mode
- 12) $\text{\textcircled{H}}$: prise casque jack 3,5 mm
- 13) **AUDIO IN** : entrée audio
- 14) **USB 5V 1.5A** : port USB

Face arrière



- 1) **SPEAKER R** : prises pour le haut-parleur droit
- 2) **SPEAKER L** : prises pour le haut-parleur gauche
- 3) **LINE IN** : entrées audio Cinch L/R
- 4) **FM ANT 75 OHM** : prise d'antenne
- 5) **AC INPUT** : raccordement au secteur

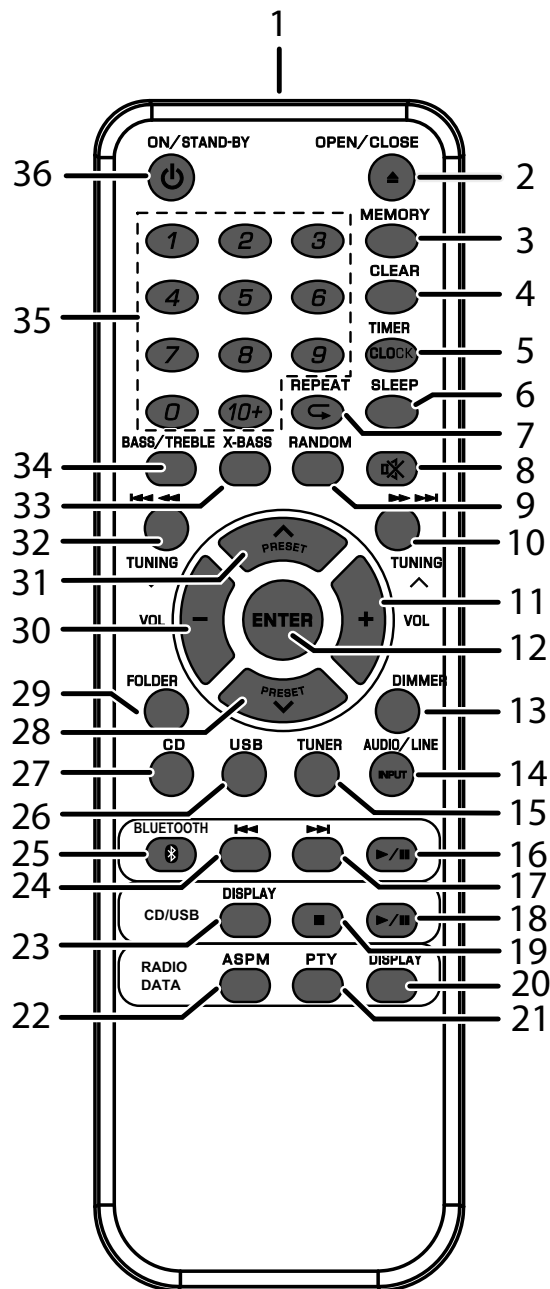
Écran



- 1) **USB** : mode USB
- 2) **CD** : mode CD
- 3) **MP3** : mode MP3
- 4) **RDM** : lecture aléatoire activée
- 5) **MEM** : lecture programmée activée
- 6) **↺** : répéter tous les titres ; **↻** : répéter le titre en cours
- 7) **|| ▶** : lecture interrompue/démarrée
- 8) **▶●◀** : station de radio réglée ; **FM ST ●** signal stéréo de la station capté
- 9) **RDS** : affichage d'une station de radio RDS
- 10) **PTYI** : est affiché si une station diffuse une reconnaissance de type de programme
TP : est affiché si une station propose des informations routières
TA : est affiché si une station diffuse actuellement un flash d'informations routières
- 11) **SLEEP** : minuterie de sommeil activée
- 12) **TOTAL** : affichage de la durée totale d'un support de données
- 13) **DISC** : signale qu'un disque est inséré
- 14) **⌚** : minuterie programmée
- 15) **DAILY** : minuterie programmée réglée sur « quotidien »
- 16) **TRACK** : affichage du numéro du titre
- 17) **FILE** : affichage du nom du fichier
- 18) **ALBUM** : affichage de l'album contenant le morceau
- 19) **FOLD** : affichage du dossier
- 20) **ARTIST** : affichage du nom de l'artiste
- 21) **TITLE** : affichage du titre d'un morceau
- 22) **MUTING** : mise en sourdine activée
- 23) **X-BASS** : X-Bass activé

Télécommande

- 1) Émetteur infrarouge
- 2) **OPEN/CLOSE** : ouvrir et fermer le tiroir CD
- 3) **MEMORY** : touche mémoire
- 4) **CLEAR** : touche Supprimer
- 5) **CLOCK/TIMER** : régler l'heure/la minuterie
- 6) **SLEEP** : régler la minuterie de sommeil
- 7) **↶ / REPEAT** : régler la fonction de répétition
- 8) **🔇** : mise en sourdine
- 9) **RANDOM** : régler la lecture aléatoire
- 10) **▶▶▶ TUNING ▲** : CD/USB : avance rapide/titre suivant ; radio : recherche de stations vers l'avant
- 11) **VOL+** : augmenter le volume
- 12) **ENTER** : confirmer la sélection
- 13) **DIMMER** : régler la luminosité de l'écran
- 14) **INPUT/AUDIO/LINE** : sélectionner le mode d'entrée
- 15) **TUNER** : sélectionner le mode Radio
- 16) **▶ / ||** : Bluetooth : lancer/interrompre la lecture
- 17) **⏮** : Bluetooth : titre suivant
- 18) **▶ / ||** : CD/USB : lancer et interrompre la lecture
- 19) **■** : CD/USB : arrêter la lecture
- 20) **DISPLAY** : radio : commuter entre nom de la station, type de programme, radiotexte et fréquence
- 21) **PTY** : radio : sélectionner le type de programme
- 22) **ASPM** : radio : lancer la recherche et la mémorisation automatiques des stations
- 23) **DISPLAY** : CD/USB : afficher les informations sur un titre
- 24) **⏮** : Bluetooth : titre précédent
- 25) **BLUETOOTH** : activer Bluetooth
- 26) **USB** : passer en mode USB
- 27) **CD** : passer en mode CD
- 28) **PRESET ▼** : radio : station mémorisée précédente
- 29) **FOLDER** : CD/USB : activer/désactiver le mode Dossier
- 30) **VOL-** : réduire le volume
- 31) **PRESET ▲** : radio : chaîne mémorisée suivante
- 32) **⏮ TUNING ▼** : CD/USB : retour rapide/titre précédent ; radio : recherche de stations vers l'arrière
- 33) **X-BASS** : activer/désactiver X-Bass
- 34) **BASS/TREBLE** : régler les graves/aigus
- 35) Touches numériques
- 36) **🔌 STANDBY** : allumer l'appareil depuis le mode Veille et le remettre en mode Veille



Préparation

Vérifier le contenu de la livraison



ATTENTION !

Conservez les emballages hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

Au cours du déballage, assurez-vous que les éléments suivants ont bien été livrés :

- Micro chaîne audio
- 2 haut-parleurs
- Télécommande avec pile (R6/LR6/AA/Mignon 1,5 V)
- Antenne filaire FM
- Cordon d'alimentation
- Câble audio (3,5 mm -> 2 x Cinch)
- Documentation

Insertion de la pile dans la télécommande

Pour insérer la pile de 1,5 V R6/LR6/AA/Mignon dans la télécommande, procédez comme suit :

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à pile.
- ▶ Insérez la pile de manière à ce que le pôle moins de la pile soit en contact avec les ressorts.
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à pile en place.

Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur une surface stable et plane. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Placez éventuellement une protection sous l'appareil.

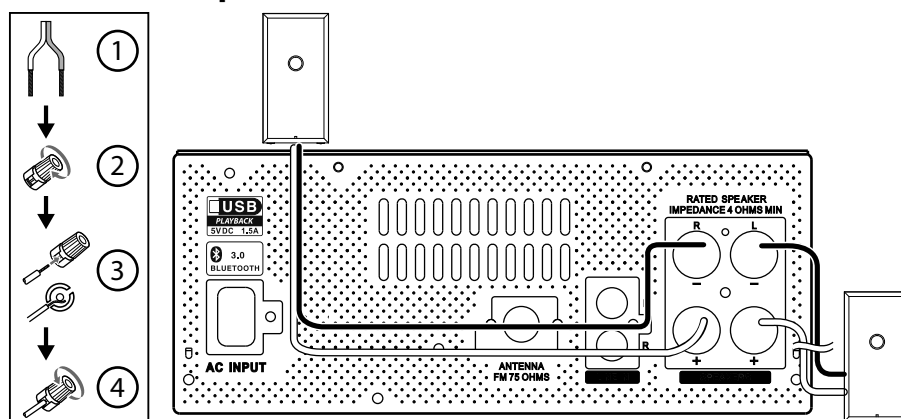


ATTENTION !

Avant de raccorder un appareil externe, débranchez la fiche d'alimentation de la micro chaîne !

Connectique

Raccordement des haut-parleurs



- ▶ Raccordez les extrémités nues des câbles de haut-parleurs aux prises de couleur correspondantes. **SPEAKERS R** (à droite) correspond à la paire de câbles du haut-parleur droit et **L** (à gauche), à la paire de câbles du haut-parleur gauche.
- ▶ Raccordez les câbles comme illustré.

Raccordement d'un casque

L'appareil comporte sur le devant une prise casque de 3,5 mm.

- ▶ Branchez un casque doté d'un connecteur jack 3,5 mm dans cette prise.

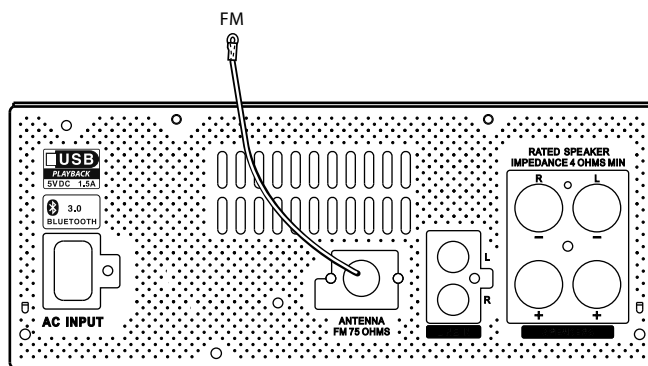
Si un casque est branché, les haut-parleurs sont désactivés. Le volume du casque peut être modifié avec les touches de réglage du volume.



ATTENTION !

Une pression acoustique extrême lors de l'utilisation d'écouteurs ou d'un casque peut provoquer des lésions de l'ouïe et/ou une surdité. Avant de lancer la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas.

Raccordement de l'antenne



Pour capter la radio, raccordez un câble d'antenne à la prise d'antenne FM 75 ohms de l'appareil.

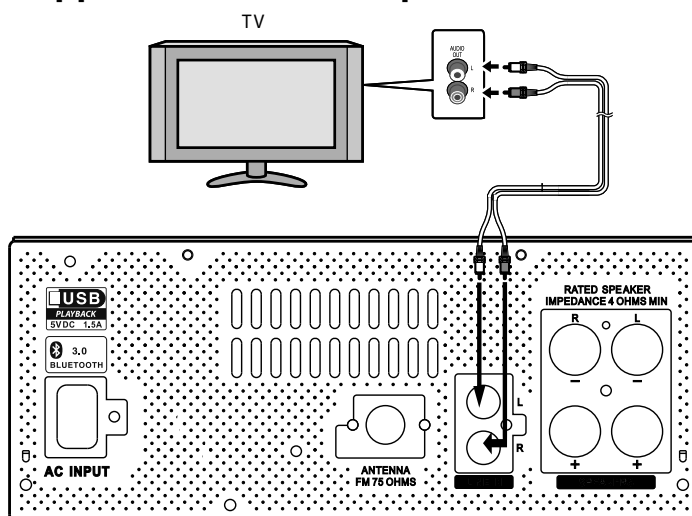
- Une antenne filaire est fournie avec l'appareil. Branchez l'antenne filaire sur l'appareil et orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.
- Vous pouvez également utiliser un câble d'antenne murale, que vous branchez sur la prise murale correspondante.

Raccordement d'un appareil externe à la prise AUDIO IN

L'appareil comporte sur le devant une prise de 3,5 mm portant l'inscription **AUDIO IN**.

- ▶ Branchez le câble de connexion doté d'un connecteur jack 3,5 mm dans cette prise.

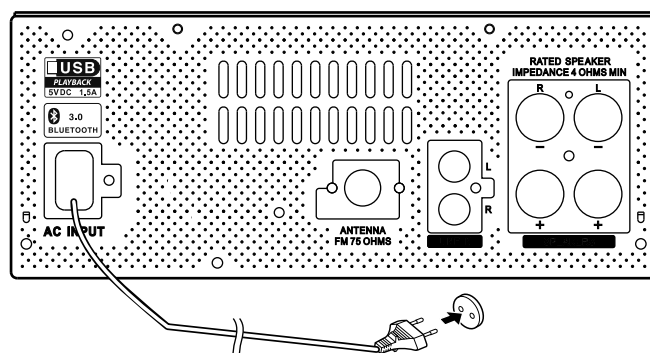
Raccordement d'un appareil externe à la prise LINE IN



Vous pouvez raccorder un appareil externe (p. ex. un téléviseur) pour en transférer le son sur votre micro chaîne. Vous avez pour cela besoin d'un câble de connexion Cinch audio.

- ▶ Branchez une extrémité des connecteurs Cinch sur les prises **LINE IN** de gauche et de droite.
- ▶ Branchez l'autre extrémité des connecteurs Cinch sur la sortie audio de l'appareil externe. Veillez à respecter les repères de couleur des connecteurs.

Raccordement au secteur



Une fois tous les autres composants raccordés, procédez au branchement du cordon d'alimentation :

- ▶ Branchez l'extrémité plate du cordon d'alimentation dans la prise **AC INPUT** et l'autre extrémité du cordon dans une prise de terre réglementaire et facilement accessible de 220 V-240 V ~ 50/60 Hz.

Raccordement d'une clé USB

L'appareil est équipé d'un port USB sur lequel vous pouvez brancher une clé USB. Ce qui vous permet ensuite d'écouter des morceaux stockés sur cette clé USB. Le port USB ne supporte pas la lecture de vidéos.

- ▶ Branchez la clé USB sur le port **USB 5V 1.5A**.

Fonctions de commande générales

Fonctions pour le son





REMARQUE !

La description s'applique à la restitution du son sur des haut-parleurs raccordés. Si des appareils avec haut-parleurs intégrés sont raccordés, vous pouvez naturellement régler aussi le son sur ces appareils.

Volume

- ▶ Appuyez sur la touche **VOL+** de la télécommande ou tournez le bouton de réglage du volume de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
- ▶ Appuyez sur la touche **VOL-** de la télécommande ou tournez le bouton de réglage du volume de l'appareil dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire le volume.

Mise en sourdine – MUTE

- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande pour couper complètement le son. La mention **MUTING** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande pour rallumer le son. La mention **MUTING** disparaît de l'écran.

Bass/Treble

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **BASS/TREBLE** jusqu'à ce que la fonction souhaitée **BASS** ou **TREBLE** apparaisse.
- ▶ Avec la touche **VOL +/-**, réglez la fonction Bass ou Treble.

Si la fonction X-Bass est activée, les réglages Bass/Treble sont ignorés.

X-Bass

La fonction X-Bass vous permet d'activer ou de désactiver l'amplification des graves avec la télécommande.

- ▶ Appuyez sur la touche **X-BASS** de la télécommande. La mention **X-BASS** s'affiche sur l'écran. La fonction est activée.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver la fonction. La mention disparaît de l'écran.

Si la fonction X-Bass est activée, les réglages Bass/Treble sont ignorés.


Réglage de l'heure

Pour régler l'heure, procédez comme suit :

- ▶ L'appareil étant allumé, appuyez sur la touche **CLOCK/TIMER** de la télécommande.
- ▶ Confirmez dans les 10 secondes qui suivent avec la touche **ENTER**.
- ▶ Pour régler le jour, appuyez sur «**◀◀**» ou «**▶▶**» et confirmez votre sélection avec **ENTER**. Les jours sont affichés au format anglais : MON = lundi, TUE = mardi, WED = mercredi, THU = jeudi, FRI = vendredi, SAT = samedi, SUN = dimanche.
- ▶ Sélectionnez ensuite avec «**◀◀**» ou «**▶▶**» le format 12 (12:00 AM) ou 24 (00:00) heures et confirmez avec **ENTER**.
- ▶ Avec «**◀◀**» ou «**▶▶**», sélectionnez l'heure souhaitée et confirmez avec **ENTER**.
- ▶ Réglez ensuite les minutes avec «**◀◀**» ou «**▶▶**». Confirmez avec **ENTER**.
- ▶ Puis appuyez de nouveau sur la touche **CLOCK/TIMER** pour mémoriser vos réglages.

Utilisation de la minuterie

La minuterie vous permet de faire démarrer l'appareil à une heure définie dans un mode défini. L'appareil vous propose deux types de minuterie :

- La minuterie unique est affichée à l'écran avec  et démarre l'appareil une seule fois à l'heure programmée pour une durée définie.
- La minuterie quotidienne est affichée à l'écran avec **DAILY** et démarre l'appareil chaque jour à la même heure pour une durée définie.

Vous pouvez régler les deux minuteries indépendamment l'une de l'autre. Les heures sélectionnées doivent avoir au moins 1 minute d'écart.

Pour pouvoir utiliser la fonction de minuterie, vous devez avoir réglé l'heure comme décrit ci-dessus.

Réglage de la minuterie

- ▶ L'appareil étant allumé, maintenez la touche **CLOCK/TIMER** de la télécommande enfoncée pendant 2 secondes.
- ▶ Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur la touche «**◀◀**» ou «**▶▶**» pour sélectionner si vous souhaitez régler une minuterie quotidienne (**DAILY**) ou unique (**ONCE**). Confirmez avec **ENTER**.
- ▶ Sélectionnez dans les 10 secondes qui suivent avec les touches fléchées l'option **TIMER SET** sur l'écran et confirmez avec **ENTER**.
- ▶ Réglez maintenant quelle source doit être utilisée. Appuyez sur «**◀◀**» ou «**▶▶**» pour sélectionner **CD**, **TUNER**, **USB**, **AUDIO IN**, **LINE IN** puis confirmez avec **ENTER**.
- ▶ Si vous avez réglé la fonction Radio **TUNER**, vous pouvez sélectionner la station de radio souhaitée avec «**◀◀**» ou «**▶▶**». Si aucune station de radio n'est mémorisée, la mention **NO PRESET** s'affiche et la programmation de la minuterie est interrompue.
- ▶ Appuyez sur «**◀◀**» ou «**▶▶**» pour sélectionner le jour. Confirmez avec **ENTER**.
- ▶ Appuyez sur «**◀◀**» ou «**▶▶**» pour régler le chiffre des heures pour la mise en marche automatique de l'appareil et confirmez de nouveau avec **ENTER**.
- ▶ Avec «**◀◀**» ou «**▶▶**», sélectionnez le chiffre des minutes pour la mise en marche automatique de l'appareil et appuyez sur **ENTER**.
- ▶ Répétez les deux dernières étapes et indiquez maintenant le chiffre des heures et des minutes pour l'arrêt automatique de l'appareil. Puis confirmez avec **ENTER**.
- ▶ Sélectionnez ensuite avec **VOL+/-** le volume souhaité.
- ▶ Mettez l'appareil en mode Veille avec **ON/STANDBY**. Le témoin de minuterie s'allume.

Lorsque l'heure réglée est atteinte, l'appareil se met en marche dans le mode souhaité et s'arrête à l'heure réglée. Pendant qu'une minuterie est exécutée, **TIMER** clignote sur l'écran.

Activation/désactivation de la minuterie programmée

Vous pouvez activer ou désactiver une minuterie que vous avez auparavant programmée.

- ▶ L'appareil étant allumé, maintenez la touche **CLOCK/TIMER** de la télécommande enfoncée pendant 2 secondes.
- ▶ Avec **◀◀** ou **▶▶**, sélectionnez dans les 10 secondes qui suivent l'option **ONCE** (minuterie unique) ou **DAILY** (minuterie quotidienne), selon la minuterie que vous souhaitez activer/désactiver.
- ▶ Puis appuyez dans les 10 secondes qui suivent sur l'option **TIMER ON** (activer) ou **TIMER OFF** (désactiver) sur l'écran et confirmez avec **ENTER**. La minuterie programmée est activée ou désactivée.

Utilisation de la minuterie de sommeil

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement au bout d'une durée définie.

- ▶ Appuyez en cours de fonctionnement sur la touche **SLEEP**.
- ▶ Sélectionnez dans les 5 secondes qui suivent avec les touches numériques la durée devant s'écouler jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. **SLEEP** s'affiche sur l'écran.

L'appareil s'arrêtera une fois la durée réglée écoulée.

Si une minuterie de sommeil est activée, vous pouvez à tout moment vous faire afficher la durée restante :

- ▶ Appuyez sur **SLEEP**. La durée restante est affichée.

Si vous souhaitez interrompre la minuterie de sommeil, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur **SLEEP**.
- ▶ Appuyez dans les 5 secondes qui suivent deux fois sur la touche **0** jusqu'à ce que **SLEEP 00** s'affiche sur l'écran. La minuterie de sommeil est maintenant désactivée.

Sélection du mode

- ▶ Pour sélectionner le mode, utilisez les touches suivantes de la télécommande ou la touche **FUNCTION** de l'appareil :
 - **TUNER** : radio
 - **USB** : lecture d'un support de données USB ou d'un iPad
 - **BLUETOOTH** : lecture d'un appareil externe via Bluetooth
 - **AUDIO IN** : restitution de signaux audio d'un appareil externe sur la prise **AUDIO IN**.
 - **LINE IN** : restitution de signaux audio d'un appareil externe sur la prise **LINE IN**.
 - **CD** : lecture de CD

Radio

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** ou appuyez sur la touche **TUNER** de la télécommande jusqu'à ce que l'écran affiche **FM** et la fréquence actuelle.
- ▶ Si vous avez raccordé l'antenne filaire, orientez-la de manière à obtenir une réception optimale.



REMARQUE !

L'écran affiche toujours le nom de la station RDS et revient à cet affichage si vous changez de station. Pour voir l'état lors de la mémorisation d'une station ou de la saisie d'une fréquence radio, appuyez plusieurs fois sur la touche **DISPLAY** au niveau de **RADIO DATA** sur la télécommande jusqu'à ce que la fréquence radio s'affiche sur l'écran.

Réglage des stations

- ▶ Appuyez sur la touche **TUNING ▲** ou **TUNING ▼** pour régler une station manuellement.

Recherche automatique des stations

- ▶ Maintenez la touche **TUNING ▲** ou **TUNING ▼** enfoncée pour exécuter une recherche automatique des stations en avant/arrière.

Mémorisation automatique des stations

- ▶ Maintenez la touche **ASPM** enfoncée jusqu'à ce que la mention **ASPM** s'affiche sur l'écran.
- ▶ La recherche automatique des stations démarre directement. Toutes les stations trouvées sont alors classées dans l'ordre sous les emplacements mémoire libres. Les stations déjà classées ne sont pas à nouveau mémorisées.
- ▶ Vous pouvez interrompre la recherche avec **ASPM**.

Mémorisation et sélection des stations

La radio dispose de 40 emplacements mémoire sous lesquels vous pouvez mémoriser des stations.

- ▶ Pour mémoriser une station réglée, appuyez sur la touche **MEMORY**.
- ▶ Appuyez sur la touche **PRESET ▲** ou **PRESET ▼** et sélectionnez l'emplacement mémoire souhaité.
- ▶ Pour quitter la mémorisation, appuyez de nouveau sur la touche **MEMORY**.
- ▶ Vous pouvez écouter les stations mémorisées en appuyant sur la touche **PRESET ▲** ou **PRESET ▼** et en sélectionnant ainsi l'emplacement mémoire souhaité.
- ▶ Vous avez aussi la possibilité d'écouter les stations mémorisées l'une après l'autre pendant une durée de 5 secondes. Maintenez alors la touche **PRESET ▲** ou **PRESET ▼** enfoncée. Le numéro de l'emplacement mémoire de la station en cours d'écoute clignote. Appuyez de nouveau sur **PRESET ▲** ou **PRESET ▼** lorsque vous avez trouvé l'emplacement mémoire souhaité.

Suppression des stations

Pour supprimer toutes les stations mémorisées, procédez comme suit :

- ▶ Maintenez la touche **CLEAR** enfoncée jusqu'à ce que **TUNER CLEAR** s'affiche sur l'écran. Toutes les stations mémorisées ont été supprimées.

Réception stéréo/mono

Si la réception stéréo est faible, le réglage mono peut éventuellement vous permettre d'améliorer la qualité de réception.

Appuyez sur la touche **TUNER** pour commuter entre réception stéréo et mono. La mention **ST ●** s'affiche sur l'écran ou disparaît.

Réception RDS

Si une station de radio émet des signaux RDS, l'icône RDS s'affiche sur l'écran.

Informations RDS

Appuyez sur la touche **DISPLAY** au niveau de **RADIO DATA** sur la télécommande pour afficher sur l'écran les informations suivantes :

- NOM RDS : nom de la station
- TYPE RDS : code PTY de la station actuellement écoutée (si non disponible, **NO PTY** s'affiche puis **NONE**)
- TEXTE RDS : autres informations du radiotexte (si non disponibles, **NO TEXT** s'affiche).
- Fréquence

Recherche de stations RDS selon le type de programme

Si une station diffuse des signaux RDS et une désignation du type de programme, vous pouvez rechercher une station selon un type de programme précis.

- ▶ Appuyez sur la touche **PTY**. **PTI TI SELECT** s'affiche.
- ▶ Sélectionnez un type de programme avec «**◀◀** ou **▶▶**».
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **PTY** pour lancer la recherche d'une station diffusant ce type de programme. Si aucune station n'est trouvée, vous voyez s'afficher **NOT FOUND**.

Mode USB

Le port **USB 5V**  **1.5A** vous permet de brancher des clés USB sur votre micro chaîne.

Veuillez tenir compte de ce qui suit :

- En raison des nombreux systèmes de fichiers et formats de fichier différents, le fonctionnement de supports de stockage raccordés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support, le système peut mettre plus longtemps à être reconnu.
- Cette micro chaîne supporte les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 et le format de fichier MP3.
- Si le type de fichier correct n'est pas reconnu par l'appareil, vous voyez s'afficher **NOT SUPPORTED**.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.

Lancer/interrompre la lecture

- ▶ Appuyez sur la touche **▶ ||** de l'appareil ou au niveau de **CD/USB** sur la télécommande pour lancer la lecture de titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche. Appuyez encore une fois sur la touche pour reprendre la lecture.

Sélection d'un titre, avance/retour rapide

- ▶ Appuyez sur la touche **◀◀** pour revenir au début du titre en cours d'écoute. Appuyez encore une fois sur la touche pour revenir au titre précédent. Avec la touche **▶▶**, vous passez directement au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche **◀◀** enfoncée pour lancer un retour rapide à l'intérieur d'un titre et sur **▶▶** pour une avance rapide.

Sélection directe d'un titre

- ▶ Appuyez sur les touches **0-9** de la télécommande pour sélectionner directement un titre. Pour sélectionner un numéro de titre à plusieurs chiffres, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **+10** puis saisissez le numéro du titre.

Sélection d'un dossier

Si vous voulez écouter des fichiers MP3, il est possible qu'à des fins de clarté, ceux-ci soient archivés dans différents dossiers. Vous pouvez sélectionner chacun de ces dossiers sur l'appareil pour écouter les bons titres. Il peut alors s'agir de dossiers et d'autres sous-dossiers. Les dossiers sont automatiquement numérotés par l'appareil.

Pour sélectionner un dossier, mettez tout d'abord l'appareil en mode Dossier.

- ▶ Appuyez sur la touche **FOLDER** de la télécommande. **FOLD** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Sélectionnez le dossier souhaité avec **PRESET** ▲/▼.
- ▶ Avec les touches ◀◀ ou ▶▶ et ▶ II, vous pouvez maintenant sélectionner et écouter les titres comme décrit.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **FOLDER** pour quitter le mode Dossier. La mention **FOLD** disparaît de l'écran.

Si le mode Dossier est désactivé, tous les morceaux de musique contenus sur le support de données sont affichés et écoutés. L'arborescence des dossiers est ignorée. En mode Dossier, vous pouvez regrouper les différents titres pour n'utiliser que certains dossiers.

Programmation de l'ordre de lecture

La fonction de programmation vous permet de composer votre propre programme musical en ne sélectionnant que certains titres devant être écoutés. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres. Procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche **MEMORY**.
- ▶ Avec **PRESET** ▲ ou **PRESET** ▼, sélectionnez le dossier contenant le titre souhaité.
- ▶ Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ et sélectionnez le titre souhaité.
- ▶ Mémorisez le titre avec **MEMORY**.
- ▶ Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que tous les titres aient été programmés.

Une lecture programmée est affichée sur l'écran avec **MEM**.

- ▶ Lancez une lecture programmée avec ▶ II.
- ▶ Pour supprimer à nouveau une lecture programmée, appuyez sur ■.

Fonction de répétition/lecture aléatoire

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **REPEAT** pour faire défiler les modes de répétition.
 - Différents modes sont soutenus : répéter un titre (vous voyez **REPEAT ONE** sur l'écran) et répéter tous les titres (**REPEAT ALL** affiché sur l'écran). Si un ordre de lecture est programmé (voir chapitre précédent), seul **REPEAT ALL** s'affiche lorsque vous activez la fonction de répétition.
 - Appuyez de nouveau sur la touche **REPEAT** pour désactiver la fonction de répétition. L'icône ↶ disparaît de l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche **RANDOM** pour activer/désactiver la lecture aléatoire.

Affichage d'informations sur un titre

Appuyez sur la touche **DISPLAY** au niveau de **CD/USB** sur la télécommande pour vous faire afficher des informations sur chaque titre. Nom du fichier, dossier, titre, artiste, album et numéro du titre s'affichent successivement.

Mode Bluetooth

Via Bluetooth, vous pouvez écouter sans fil sur cette micro chaîne des titres stockés sur des appareils externes (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable avec Bluetooth).

- ▶ Allumez la micro chaîne et activez la fonction Bluetooth en appuyant sur la touche **BLUETOOTH** de la télécommande.
- ▶ Appuyez sur la touche ■ de la micro chaîne pour activer le mode Couplage. Activez également la fonction Bluetooth sur votre appareil externe et procédez au couplage. Lisez à ce sujet le mode d'emploi de votre appareil externe. Le nom de la micro chaîne audio est « MD84185 ».
- ▶ Si une demande de mot de passe s'affiche sur l'écran de l'appareil externe, saisissez le code « 8888 ».
- ▶ Le couplage est terminé et l'appareil externe peut maintenant être utilisé sur la micro chaîne audio.

La lecture des titres ainsi que le réglage du volume et les fonctions spéciales peuvent être activés aussi bien sur votre appareil externe que sur la micro chaîne. Les fonctions disponibles dépendent de votre appareil externe et des logiciels que vous utilisez.

- ▶ Si vous souhaitez quitter le transfert via Bluetooth, désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe ou changez de source sur la micro chaîne audio.

Commande avec la télécommande (niveau Bluetooth)

Pour activer les fonctions d'écoute des titres au moyen de la télécommande de la micro chaîne, vous avez les possibilités suivantes :

- Appuyez sur la touche **VOL-/+** pour augmenter ou réduire le volume.
- Avec la touche ▶ || au niveau de Bluetooth sur la télécommande, vous lancez la lecture ou l'interrompez.
- La touche « ou » vous permet de passer au titre suivant ou de revenir au titre précédent.

Veillez noter que chaque fonction n'est pas disponible sur chaque appareil externe. Certaines fonctions peuvent éventuellement s'afficher sur l'écran de l'appareil externe.

Lecture sur la prise LINE IN et AUDIO IN

Raccordez l'appareil externe comme décrit aux chapitres « Raccordement d'un appareil externe à la prise LINE IN » à la page 11 et « Raccordement d'un appareil externe à la prise AUDIO IN » à la page 11. La commande s'effectue sur les appareils externes.

Lecture de CD audio ou MP3

Insertion d'un disque

Veillez à laisser au moins 15 cm libres devant l'appareil pour que le tiroir CD puisse s'ouvrir sans entraves.

- ▶ L'appareil étant allumé, appuyez sur la touche ▲ ou **OPEN /CLOSE** ▲ de la télécommande.
- ▶ Insérez un disque, face imprimée vers le haut, dans le tiroir CD. Vérifiez que le disque est bien au centre afin qu'il ne se mette pas de travers lorsque le tiroir se referme.
- ▶ Appuyez sur la touche ▲. Le tiroir se referme.

Au bout de quelques secondes, la lecture du disque devrait démarrer automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur ▶ / II pour démarrer la lecture.

Affichages à l'écran

Différents affichages sur la lecture apparaissent sur l'écran de la micro chaîne audio, selon le support et l'état de la lecture p. ex. : **READING** = le contenu est entré en mémoire ; lecture de CD : titre actuel, dossier actuel, temps écoulé ; lecture d'autres supports : titre actuel, temps écoulé.

Lancer/interrompre/arrêter la lecture

- ▶ Appuyez sur la touche ▶ II de l'appareil ou au niveau de **CD/USB** sur la télécommande pour lancer la lecture de titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche. Appuyez encore une fois sur la touche pour reprendre la lecture.
- ▶ Pour arrêter définitivement la lecture, appuyez sur la touche ■.

Sélection d'un titre, avance/retour rapide

- ▶ Appuyez sur la touche ⏮ pour revenir au début du titre en cours d'écoute. Appuyez encore une fois sur la touche pour revenir au titre précédent. Avec la touche ⏭, vous passez directement au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche ⏮ enfoncée pour lancer un retour rapide à l'intérieur d'un titre et sur ⏭ pour une avance rapide.

Sélection directe d'un titre

- ▶ Appuyez sur les touches 0-9 de la télécommande pour sélectionner directement un titre. Pour sélectionner un numéro de titre à plusieurs chiffres, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche +10 puis saisissez le numéro du titre.

Sélection d'un dossier

Si vous voulez écouter des fichiers MP3, il est possible qu'à des fins de clarté, ceux-ci soient archivés dans différents dossiers. Vous pouvez sélectionner chacun de ces dossiers sur l'appareil pour écouter les bons titres. Il peut alors s'agir de dossiers et d'autres sous-dossiers. Les dossiers sont automatiquement numérotés par l'appareil.

Pour sélectionner un dossier, mettez tout d'abord l'appareil en mode Dossier.

- ▶ Appuyez sur la touche **FOLDER** de la télécommande. **FOLD** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Sélectionnez le dossier souhaité avec **PRESET** ▲ / ▼ .
- ▶ Avec les touches ⏮⏮ ou ⏭⏭ et ▶ II, vous pouvez maintenant sélectionner et écouter les titres comme décrit.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **FOLDER** pour quitter le mode Dossier. La mention **FOLD** disparaît de l'écran.

Si le mode Dossier est désactivé, tous les morceaux de musique contenus sur le support de données sont affichés et écoutés. L'arborescence des dossiers est ignorée. En mode Dossier, vous pouvez regrouper les différents titres pour n'utiliser que certains dossiers.

Programmation de l'ordre de lecture

La fonction de programmation vous permet de composer votre propre programme musical en ne sélectionnant que certains titres devant être écoutés. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres. Procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche **MEMORY**.
- ▶ Avec **PRESET ▲** ou **PRESET ▼**, sélectionnez le dossier contenant le titre souhaité.
- ▶ Appuyez sur **⏮** ou **⏭** et sélectionnez le titre souhaité.
- ▶ Mémorisez le titre avec **ENTER**.
- ▶ Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que tous les titres aient été programmés.

Une lecture programmée est affichée sur l'écran avec **MEM**.

- ▶ Lancez une lecture programmée avec **▶ ||**.
- ▶ Pour supprimer à nouveau une lecture programmée, appuyez sur **■**.

Fonction de répétition/lecture aléatoire

- ▶ Appuyez sur la touche **REPEAT** pour activer/désactiver la fonction de répétition.
- ▶ Appuyez sur la touche **RANDOM** pour activer/désactiver la lecture aléatoire.

Affichage d'informations sur un titre

Appuyez sur la touche **DISPLAY** au niveau de **CD/USB** sur la télécommande pour vous faire afficher des informations sur chaque titre. Nom du fichier, dossier, titre, artiste, album et numéro du titre s'affichent successivement.

En cas de problèmes

En cas de problèmes, veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même en vous aidant du tableau ci-dessous.



ATTENTION !

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

PROBLÈME

CAUSE POSSIBLE / SOLUTION

GÉNÉRALITÉS

Aucune fonction

- Si le fonctionnement de l'appareil est perturbé par un orage, une accumulation de charge statique ou un autre facteur externe, procédez comme suit : débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le.

Le disque ne démarre pas lorsque vous appuyez sur **▶ ||** ou bien il s'arrête aussitôt

- Avez-vous bien placé la face imprimée vers le haut ?
- Vérifiez que le disque n'est pas abîmé en faisant un essai avec un autre disque. Si le disque est sale, nettoyez-le délicatement avec un chiffon doux et sec en allant du centre vers le bord.
- Il y a peut-être de l'eau de condensation dans l'appareil : laissez-le sécher durant une à deux heures.

L'appareil ne réagit pas à la télécommande

- La pile est éventuellement usée ou mal insérée dans la télécommande. Retirez les éventuels obstacles entre l'émetteur infrarouge, la télécommande et le capteur de l'appareil.
- Vous êtes éventuellement trop loin de l'appareil ?

Pas de son

Vérifiez si la fonction de mise en sourdine **MUTING** n'est pas activée.

Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'employez ni solvants ni détergents chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions figurant sur l'appareil.

Recyclage



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.



Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.


Caractéristiques techniques

Tension :	AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Consommation en fonctionnement :	30 W
Puissance de sortie :	2 x 15 watts RMS
Pile de la télécommande :	1 x 1,5 V Micro (R6/LR6/AA/Mignon)

Radio

Stations programmables :	40
Bande FM :	87,5 - 108 MHz

Connectique

Antenne FM :	75 ohms
Prise casque (façade) :	Connecteur jack 3,5 mm
Tension de sortie du casque :	150 mV max.
AUDIO IN (façade) :	Connecteur jack 3,5 mm
Entrée USB (façade) :	Version 2.0
Tension de sortie USB :	DC 5 V  1,5 A
LINE IN L/R (arrière) :	Entrée audio Cinch
Haut-parleurs :	Impédance 4 Ohms

Lecteur CD

Puissance du laser :	Laser de classe 1
Formats compatibles :	CD-R, CD-RW, CD audio, CD MP3



Si vous écoutez des CD audio, choisissez uniquement des CD étiquetés conformément au symbole ci-contre :



À noter :

Il existe aujourd'hui de nombreux procédés d'enregistrement sur CD et de protection anti-copie dont certains ne sont pas encore standardisés ainsi que différents types de disques vierges CD-R et CD-RW. Des erreurs ou des ralentissements de lecture peuvent donc se produire dans certains cas. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.

C € 0979

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	3
In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	3
Das Gerät sicher aufstellen	4
Belüftung.....	4
Netzanschluss zugänglich lassen.....	4
Niemals selbst reparieren	4
Der CD-Spieler	4
Hinweis zur elektrostatischen Aufladung.....	4
Sicherer Umgang mit Batterien	5
Kopfhörer	5
Geräteübersicht	6
Vorderseite.....	6
Rückseite.....	7
Display.....	8
Fernbedienung	9
Vorbereitung	10
Lieferumfang prüfen	10
Batterien in die Fernbedienung einlegen.....	10
Gerät aufstellen.....	10
Anschlüsse	10
Lautsprecher anschließen.....	10
Kopfhörer anschließen	11
Antennenanschluss	11
Externes Gerät am Anschluss AUDIO IN anschließen	11
Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen	11
Netzanschluss	12
USB-Speicherstick anschließen	12
Allgemeine Bedienfunktionen	12
Tonfunktionen	12
Uhrzeit einstellen	13
Timer verwenden.....	13
Sleeptimer verwenden	14
Betriebsart wählen	14
Radio	15
Sender einstellen.....	15
Sendersuchlauf	15
Automatische Senderspeicherung.....	15
Sender speichern und aufrufen	15
Sender löschen	15
Stereo-/Monoempfang	15
RDS-Empfang.....	16
USB-Betrieb	16
Wiedergabe starten/anhalten.....	16
Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf	16
Direkte Titelanwahl	16
Ordneranwahl.....	17
Abspielreihenfolge programmieren.....	17
Wiederholfunktion/Zufallswiedergabe	17
Titelinformationen anzeigen	17
Bluetooth-Modus	18
Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth)	18

Wiedergabe am Anschluss LINE IN und AUDIO IN	18
Audio- oder MP3-CDs wiedergeben	19
Disk einlegen	19
Anzeigen im Display	19
Wiedergabe starten/unterbrechen/stoppen	19
Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf	19
Direkte Titelanwahl	19
Ordneranwahl.....	19
Abspielreihenfolge programmieren.....	20
Wiederholfunktion/Zufallswiedergabe	20
Titelinformationen anzeigen	20
Wenn Störungen auftreten.....	20
Reinigung	21
Entsorgung	21
Technische Daten.....	22

Copyright © 2013. Alle Rechte vorbehalten.
Das Copyright liegt bei der Firma Medion®.
Warenzeichen: Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr! WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!
	VORSICHT! <i>Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!</i> ACHTUNG! <i>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</i>
	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!
	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch zu hohe Lautstärke!
•	Aufzählungszeichen / Information über Ereignisse während der Bedienung
▶	Auszuführende Handlungsanweisungen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (CDs, MP3-Datenträger, USB-Geräte) sowie zum Radioempfang. Darüber hinaus können Sie externe Geräte zur Wiedergabe von Audiodaten per Bluetooth drahtlos verbinden.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt. Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät sicher aufstellen

Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Wohn- oder ähnlichen Räumen.

Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.

Achten Sie darauf, dass;

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft
- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) in der Nähe oder auf dem Gerät stehen
- keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf ein Geräteteil gestellt werden
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. TV-Gerät oder Lautsprecher) steht
- Achten Sie darauf, dass ein ausreichender Abstand des Gerätes und der Lautsprecher von mindestens 10cm zu allen Seiten eingehalten wird.
- Um Störungen zu vermeiden, muss der Abstand der Lautsprecher zu CRT-TV bzw. -Monitoren von mindestens 30cm eingehalten werden.

Belüftung

Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.

Halten Sie einen Mindestabstand von ca. 10 cm nach oben und zu den Seiten des Hauptgeräts ein.

Netzanschluss zugänglich lassen



Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (220V-240V ~ 50/60Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

Bei Gewitter, oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, nehmen Sie es vom Netz.

Niemals selbst reparieren

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags! Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Ziehen Sie bei Beschädigungen des Geräts oder der Anschlussleitung sofort den Netzstecker aus der Steckdose, um Gefährdungen zu vermeiden.

Der CD-Spieler



Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

Hinweis zur elektrostatischen Aufladung

Sollte das Gerät aufgrund elektrostatischer Aufladung nicht ordnungsgemäß funktionieren, setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie es vorübergehend vom Netz trennen.

Sicherer Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Falls eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Vermischen Sie die Batterietypen nicht.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- **ACHTUNG!** Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

Kopfhörer

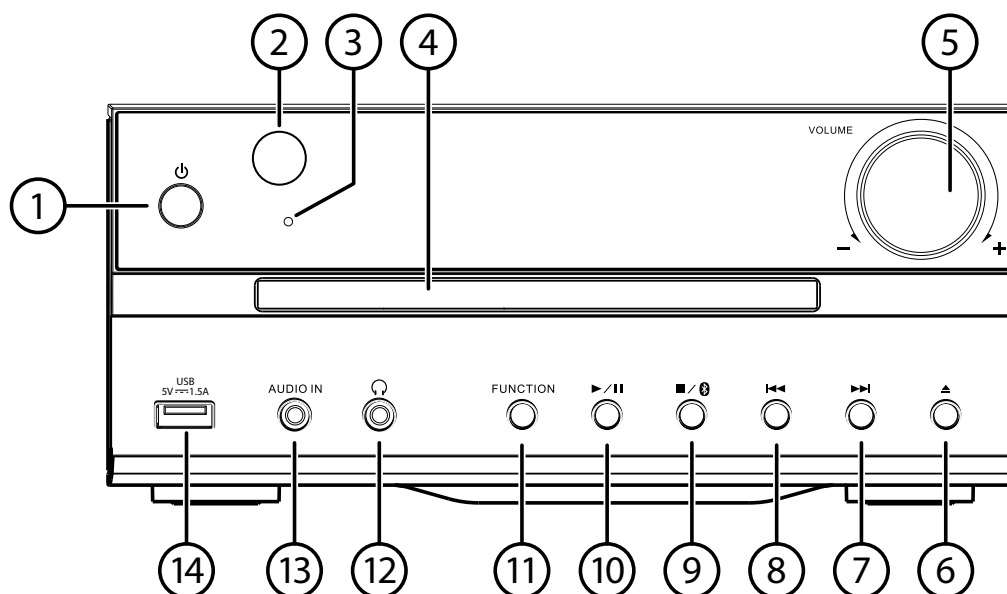


VORSICHT!

Hohe Lautstärke bei der Verwendung eines Kopfhörers kann zum Verlust des Hörsinns führt. Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

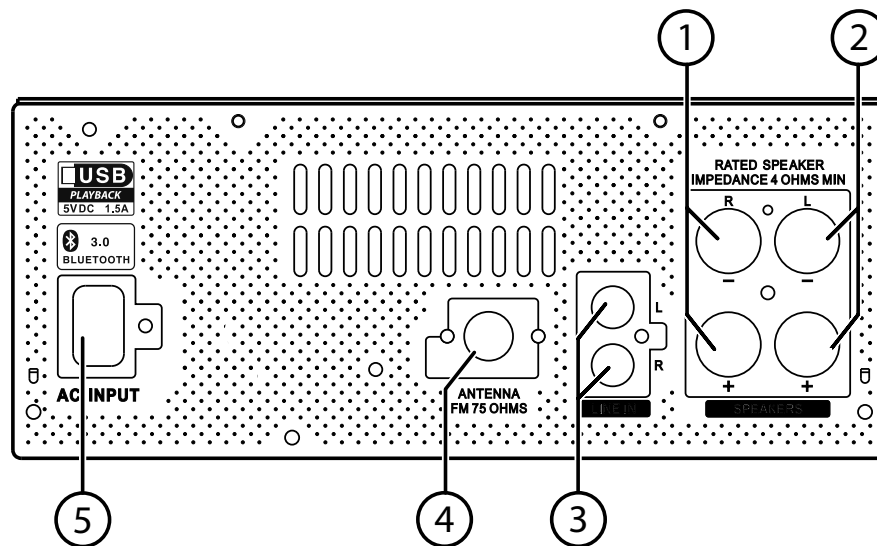
Geräteübersicht

Vorderseite



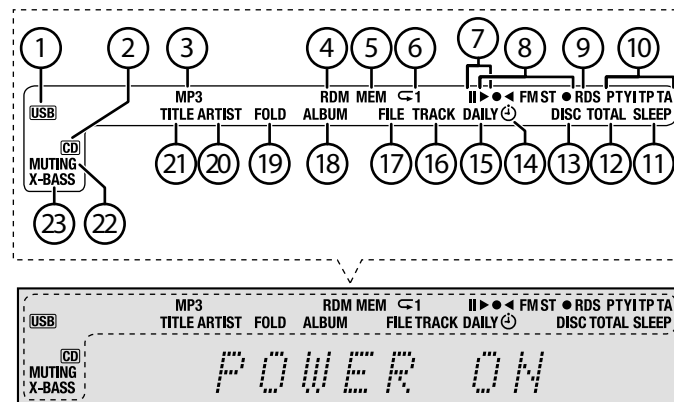
- 1) : Gerät einschalten/ausschalten
- 2) IR-Sensor für Fernbedienung
- 3) Anzeige für Timer
- 4) Disklade
- 5) Lautstärkeregler
- 6) : Diskfach öffnen/schließen
- 7) : CD/USB: Nächster Titel, Radio: Sendersuchlauf vorwärts
- 8) : CD/USB: Vorheriger Titel, Radio: Sendersuchlauf rückwärts
- 9) : CD/USB: Wiedergabe stoppen; Bluetooth: Kopplungsmodus aktivieren
- 10) : CD/USB: Wiedergabe starten/unterbrechen
- 11) **FUNCTION**: Betriebsart wählen
- 12) : Kopfhöreranschluss 3,5 mm Klinke
- 13) **AUDIO IN**: Audio-Eingang
- 14) **USB 5V 1.5A**: USB-Anschluss

Rückseite



- 1) **SPEAKER R**: Anschlüsse für den rechten Lautsprecher
- 2) **SPEAKER L**: Anschlüsse für den linken Lautsprecher
- 3) **LINE IN**: Audioeingänge Cinch L/R
- 4) **FM ANT 75 OHM**: Antennenanschluss
- 5) **AC INPUT**: Netzanschluss

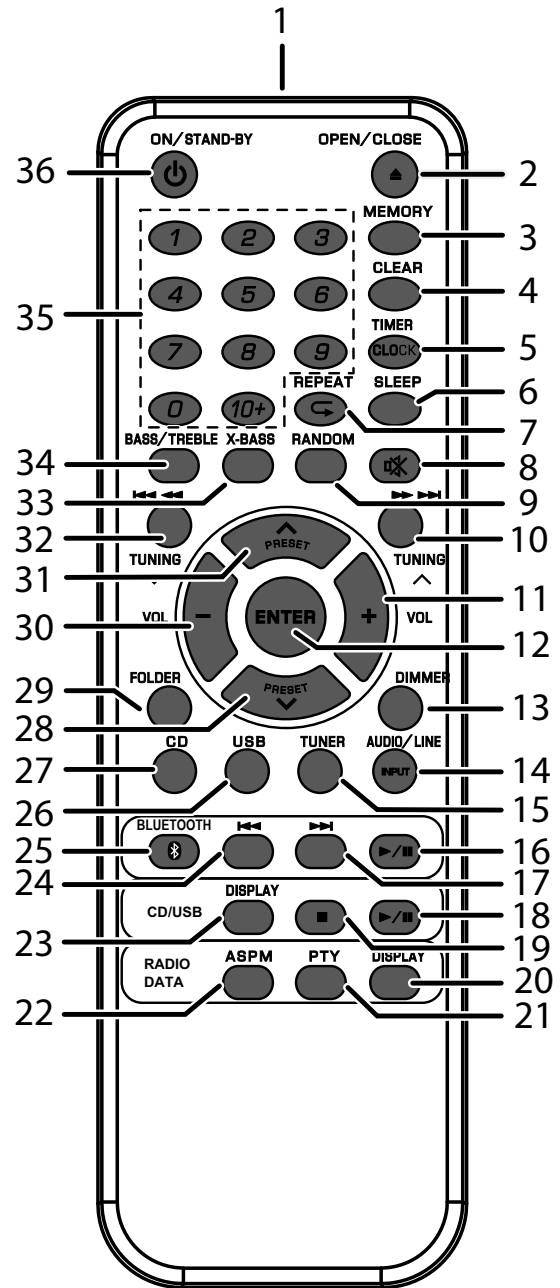
Display



- 1) **USB**: Betriebsart USB
- 2) **CD**: Betriebsart CD
- 3) **MP3**: Betriebsart MP3
- 4) **RDM**: Zufallswiedergabe aktiviert
- 5) **MEM**: Gespeicherte Wiedergabe aktiviert
- 6) **\llcorner**: Alle Titel wiederholen; **\lrcorner**: aktuellen Titel wiederholen
- 7) **$\parallel \blacktriangleright$**: Wiedergabe angehalten/gestartet
- 8) **$\blacktriangleright \bullet \blacktriangleleft$** Radiosender eingestellt; **FM ST** **•** Stereosignal des Radiosenders wird empfangen
- 9) **RDS**: Anzeige eines RDS Radiosenders
- 10) **PTYI**: wird angezeigt, wenn ein Sender eine Genre-Kennung sendet;
TP: wird angezeigt, wenn ein Sender Verkehrsmeldungen anbietet;
TA: wird angezeigt, wenn ein Sender aktuell eine Verkehrsmeldung ausstrahlt
- 11) **SLEEP**: Sleeptimer aktiviert
- 12) **TOTAL**: Anzeige der Gesamtdauer eines Datenträgers
- 13) **DISC**: Anzeige einer eingelegten Disk
- 14) **\odot**: Timer ist eingestellt
- 15) **DAILY**: Eingestellter Timer ist auf "täglich" gesetzt
- 16) **TRACK**: Anzeige der Titelnummer
- 17) **FILE**: Anzeige des Dateinamens
- 18) **ALBUM**: Anzeige des Albums eines Musikstücks
- 19) **FOLD**: Anzeige des Ordners
- 20) **ARTIST**: Anzeige des Künstlers eines Musikstücks
- 21) **TITLE**: Anzeige des Titels eines Musikstücks
- 22) **MUTING**: Stummschaltung aktiviert
- 23) **X-BASS**: X-Bass aktiviert

Fernbedienung

- 1) IR-Sender
- 2) **OPEN/CLOSE**: Diskfach öffnen und schließen
- 3) **MEMORY**: Speichertaste
- 4) **CLEAR**: Löschtaste
- 5) **CLOCK/TIMER**: Uhr/Timer stellen
- 6) **SLEEP**: Sleeptimer stellen
- 7) **↶ / REPEAT**: Wiederholfunktion einstellen
- 8) **⊘**: Stummschaltung
- 9) **RANDOM**: Zufallswiedergabe einstellen
- 10) **▶▶▶ TUNING ▲**: CD/USB: Schnelllauf vorwärts/nächster Titel; Radio: Sendersuchlauf vorwärts
- 11) **VOL+**: Lautstärke erhöhen
- 12) **ENTER**: Auswahl bestätigen
- 13) **DIMMER**: Displayhelligkeit einstellen
- 14) **INPUT/AUDIO/LINE**: Eingangsmodus wählen
- 15) **TUNER**: Betriebsart Radio wählen
- 16) **▶ / ||**: Bluetooth: Wiedergabe starten/unterbrechen
- 17) **⏪**: Bluetooth: nächster Titel
- 18) **▶ / ||**: CD/USB: Wiedergabe starten und unterbrechen
- 19) **■**: CD/USB: Wiedergabe stoppen
- 20) **DISPLAY**: Radio: Zwischen dem Sendernamen, Programmtyp, Radiotext und Frequenz schalten
- 21) **PTY**: Radio: Sendergenre auswählen
- 22) **ASPM**: Radio: Automatisches Suchen und Speichern von Sendern starten
- 23) **DISPLAY**: CD/USB: Titelinformationen anzeigen
- 24) **⏪**: Bluetooth: voriger Titel
- 25) **BLUETOOTH**: Bluetooth aktivieren
- 26) **USB**: in den Betriebsmodus USB wechseln
- 27) **CD**: in den Betriebsmodus CD wechseln
- 28) **PRESET ▼**: Radio: voriger gespeicherter Sender
- 29) **FOLDER**: CD/USB: Ordnermodus aktivieren/deaktivieren
- 30) **VOL-**: Lautstärke verringern
- 31) **PRESET ▲**: Radio: nächster gespeicherter Sender
- 32) **⏩ TUNING ▼**: CD/USB: Schnelllauf rückwärts/voriger Titel; Radio: Sendersuchlauf rückwärts
- 33) **X-BASS**: X-Bass aktivieren/deaktivieren
- 34) **BASS/TREBLE**: Bass/Höhen einstellen
- 35) Zifferntasten
- 36) **⏻ STANDBY**: Gerät vom Standby-Modus einschalten und wieder in den Standby-Modus schalten



Vorbereitung

Lieferumfang prüfen



ACHTUNG!

Halten Sie Verpackungen von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr

Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Micro-Audiosystem
- 2 Lautsprecherboxen
- Fernbedienung inkl. Batterie (R6/LR6/AA/Mignon 1,5V)
- UKW-Wurfantenne
- Netzkabel
- Audiokabel (3,5mm -> 2 x Cinch)
- Dokumentation

Batterien in die Fernbedienung einlegen

Legen Sie die 1,5 V-Batterie R6/LR6/AA/Mignon in die Fernbedienung ein.

- ▶ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
- ▶ Legen Sie die Batterie so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Gerät aufstellen

- Stellen Sie die Geräte auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellacke können die GummifüÙe der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.

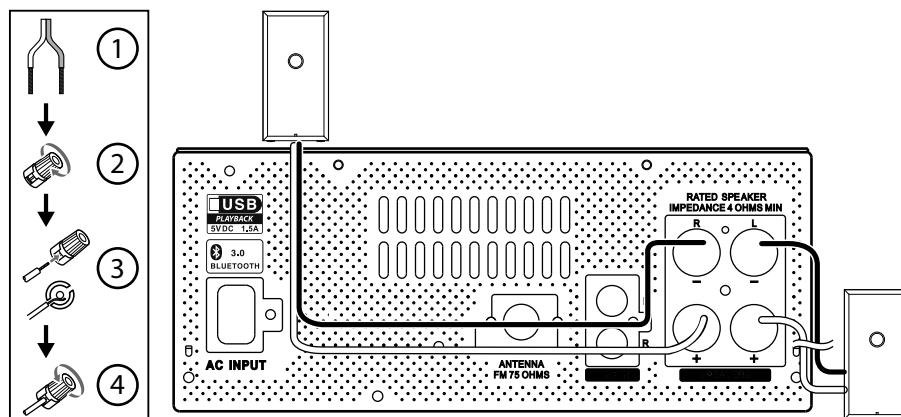


ACHTUNG!

Wenn Sie Anschlüsse an ein externes Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher die Netzstecker des Gerätes ab!

Anschlüsse

Lautsprecher anschließen



- ▶ Verbinden Sie die blanken Enden der Lautsprecherkabel mit den farblich entsprechend gekennzeichneten Buchsen. **SPEAKERS R** (rechts) ist für das Kabelpaar des rechten Lautsprechers. **SPEAKERS L** (links) ist für das Kabelpaar des linken Lautsprechers.
- ▶ Schließen Sie die Kabel wie in der Abbildung dargestellt an.

Kopfhörer anschließen

Auf der Vorderseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Kopfhöreranschluss.

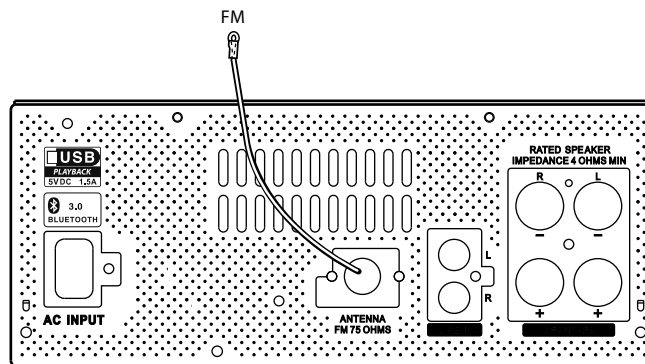
- ▶ Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Kopfhöreranschluss. Ist ein Kopfhörer angeschlossen, werden die Lautsprecher abgeschaltet. Die Lautstärkeregelung ist weiterhin möglich, um die Lautstärke des Kopfhörers zu verändern.



ACHTUNG!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.

Antennenanschluss



Für den Radioempfang verbinden Sie ein Antennenkabel mit dem Antennenanschluss FM 75 Ohm am Gerät.

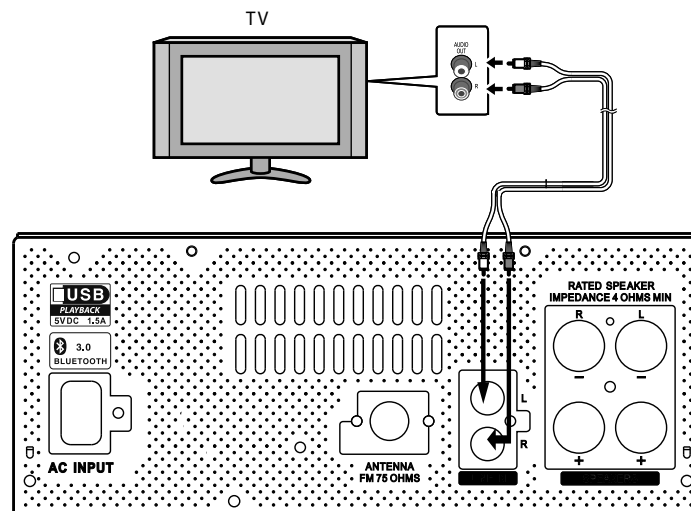
- Eine Wurfantenne ist mitgeliefert. Schließen Sie die Wurfantenne an und richten Sie sie für den besten Empfang aus.
- Alternativ können Sie ein Wandantennenkabel verwenden, das Sie mit dem entsprechenden Anschluss in der Wand verbinden.

Externes Gerät am Anschluss AUDIO IN anschließen

Auf der Vorderseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **AUDIO IN**.

- ▶ Stecken Sie das Anschlusskabel mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.

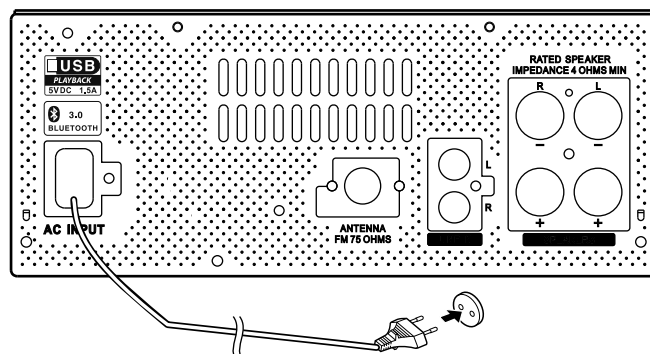
Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen



Sie können ein externes Gerät (z. B. ein Fernsehgerät) zur Tonübertragung am Microsystem anschließen. Dazu benötigen Sie ein Audio Cinch-Verbindungskabel.

- ▶ Schließen Sie ein Ende der Cinch-Stecker an den Anschlüssen **LINE IN** links und rechts an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende der Cinch-Stecker am Audio-Ausgang des externen Gerätes an. Achten Sie dabei auf die farbige Kennzeichnung der Stecker.

Netzanschluss



Nachdem alle anderen Komponenten angeschlossen sind, nehmen Sie den Anschluss des Netzkabels vor.

- ▶ Stecken Sie dazu das flache Ende in den Anschluss **AC INPUT** und das andere Ende des Kabels in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 220V-240V ~ 50/60Hz Schutzkontaktsteckdose.

USB-Speicherstick anschließen

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Damit können Musikstücke von einem USB-Speicherstick wiedergegeben werden. Der USB-Anschluss unterstützt keine Video-Wiedergabe.

- ▶ Schließen Sie den USB-Speicherstick am USB-Anschluss **USB 5V 1.5A** an.

Allgemeine Bedienfunktionen

Tonfunktionen



HINWEIS!

Die Beschreibung gilt für die Tonausgabe an angeschlossenen Lautsprechern. Sind Geräte mit eigenen Lautsprechern angeschlossen, können Sie natürlich auch an diesen Geräten den Ton einstellen.

Lautstärke

- ▶ Drücken Sie die Taste **VOL+** an der Fernbedienung oder drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke anzuheben.
- ▶ Drücken Sie die Taste **VOL-** an der Fernbedienung oder drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu senken.

Stummschaltung – MUTE

- ▶ Drücken Sie die Taste **MUTE** an der Fernbedienung, um den Ton ganz abzuschalten. Im Display erscheint **MUTING**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MUTE** an der Fernbedienung, um den Ton wieder einzuschalten. Die Anzeige **MUTING** erlischt im Display.

Bass/Treble

- ▶ Drücken Sie die Taste **BASS/TREBLE** ein- oder mehrmals, bis im Display die gewünschte Funktion **BASS** oder **TREBLE** erscheint.
- ▶ Stellen Sie mit **VOL +/-** die gewünschte Bass- bzw. Treble-Einstellung ein. Ist die Funktion X-Bass aktiviert, werden die Einstellungen zu Bass/Treble ignoriert.

X-Bass

Mit X-Bass können Sie mit der Fernbedienung eine Bassverstärkung ein- oder ausschalten.

- ▶ Drücken Sie die Taste **X-BASS** auf der Fernbedienung. Im Display erscheint die Anzeige **X-BASS**. Die Funktion ist aktiviert.
- ▶ Drücken Sie die Taste erneut, um X-Bass wieder auszuschalten. Die Anzeige im Display erlischt. Ist die Funktion X-Bass aktiviert, werden die Einstellungen zu Bass/Treble ignoriert.


Uhrzeit einstellen

Gehen Sie zum Einstellen der Uhr wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand des Gerätes die Taste **CLOCK/TIMER** auf der Fernbedienung.
- ▶ Bestätigen Sie innerhalb von 10 Sekunden mit der **ENTER** Taste.
- ▶ Um den Tag einzustellen, drücken Sie **◀◀◀** oder **▶▶▶** und bestätigen die Auswahl mit **ENTER**. Die Tage werden im englischen Format angezeigt: MON = Montag, TUE = Dienstag, WED = Mittwoch, THU = Donnerstag, FRI = Freitag, SAT = Samstag, SUN = Sonntag.
- ▶ Wählen Sie nun mit **◀◀◀** oder **▶▶▶** das 12- (12:00 AM) oder 24-Stunden Zeitformat (00:00) und bestätigen mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit **◀◀◀** oder **▶▶▶** die gewünschte Stunde und bestätigen mit **ENTER**.
- ▶ Stellen Sie mit **◀◀◀** oder **▶▶▶** die gewünschten Minuten ein. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Drücken Sie abschließend die Taste **CLOCK/TIMER** erneut, um die Einstellung zu speichern.

Timer verwenden

Mit dem Timer können Sie das Gerät zu einer bestimmten Zeit in einem bestimmten Modus starten lassen. Das Gerät bietet zwei Arten von Timern:

- Der einmalige Timer wird im Display mit  dargestellt und startet das Gerät nur einmalig zur eingestellten Zeit für eine bestimmte Dauer.
- Der tägliche Timer wird im Display mit **DAILY** dargestellt und startet das Gerät täglich zur gleichen Zeit für eine bestimmte Dauer.

Sie können beide Timer unabhängig voneinander einstellen. Zwischen den gewählten Zeiten muss mindestens 1 Minute Abstand gehalten werden.

Um die Timerfunktion zu verwenden, muss die Uhrzeit wie oben beschrieben, eingestellt sein.

Timer einstellen

- ▶ Halten Sie im eingeschalteten Zustand des Gerätes die Taste **CLOCK/TIMER** für 2 Sekunden gedrückt.
- ▶ Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die Taste **◀◀◀** oder **▶▶▶** um zu wählen, ob sie einen täglichen (**DAILY**) oder einmaligen (**ONCE**) Timer einstellen möchten. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀◀◀** oder **▶▶▶** innerhalb von 10 Sekunden den Eintrag **TIMER SET** im Display aus und bestätigen mit **ENTER**.
- ▶ Stellen Sie nun ein, welche Quelle verwendet werden soll. Drücken Sie **◀◀◀** oder **▶▶▶** um **CD, TUNER, USB, AUDIO IN, LINE IN** auszuwählen und bestätigen danach mit **ENTER**.
- ▶ Wenn Sie die Radiofunktion **TUNER** gewählt haben, können Sie mit **◀◀◀** oder **▶▶▶** die gewünschte Radiostation auswählen. Ist kein Radiosender gespeichert, wird **NO PRESET** angezeigt und die Timerprogrammierung wird abgebrochen.
- ▶ Drücken Sie **◀◀◀** oder **▶▶▶**, um den Tag zu wählen. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Drücken Sie **◀◀◀** oder **▶▶▶**, um die Stunde einzustellen, zu der das Gerät eingeschaltet werden soll und bestätigen erneut mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit **◀◀◀** oder **▶▶▶** die Minute zu der das Gerät eingeschaltet werden soll und drücken **ENTER**.
- ▶ Wiederholen Sie die letzten beiden Schritte und geben jetzt an, zu welcher Stunde und Minute das Gerät wieder abgeschaltet werden soll. Bestätigen Sie abschließend mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie nun mit **VOL +/-** die gewünschte Lautstärke.
- ▶ Schalten Sie das Gerät mit **ON/STANDBY** in den Stand-By-Zustand. Es leuchtet die LED für den Timer.

Wenn die eingestellte Zeit erreicht ist, schaltet das Gerät in der gewünschten Betriebsart ein und schaltet zur eingestellten Zeit wieder ab. Während ein Timer ausgeführt wird, blinkt **TIMER** im Display.

Eingestellten Timer aktivieren/deaktivieren

Sie können einen zuvor eingestellten Timer aktivieren oder deaktivieren.

- ▶ Halten Sie im eingeschalteten Zustand des Gerätes die Taste **CLOCK/TIMER** für 2 Sekunden gedrückt.
- ▶ Wählen Sie innerhalb von 10 Sekunden mit **◀◀◀** oder **▶▶▶** den Eintrag **ONCE** (einmaliger Timer) oder **DAILY** (tägliches Timer), abhängig davon, welchen Timer sie aktivieren/deaktivieren möchten.
- ▶ Drücken Sie nun innerhalb von 10 Sekunden den Eintrag **TIMER ON** (aktivieren) oder **TIMER OFF** (deaktivieren) im Display und bestätigen mit **ENTER**. Der eingestellte Timer ein- oder ausgeschaltet.

Sleeptimer verwenden

Mit dem Sleeptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit automatisch ab.

- ▶ Drücken Sie im laufenden Betrieb die Taste **SLEEP**.
- ▶ Wählen Sie innerhalb von 5 Sekunden mit den Zifferntasten die gewünschte Dauer, bis das Gerät ausschalten soll. Im Display erscheint **SLEEP**.

Das Gerät schaltet nun nach Ablauf der eingestellten Dauer ab.

Wenn ein Sleeptimer aktiviert ist, können Sie jederzeit die noch ablaufende Dauer abfragen:

- ▶ Drücken Sie **SLEEP**. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn Sie den Sleeptimer abbrechen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie **SLEEP**.
- ▶ Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste **0** zweimal, bis im Display **SLEEP 00** erscheint. Der Sleeptimer ist abgeschaltet.

Betriebsart wählen

- ▶ Wählen Sie mit den folgenden Tasten auf der Fernbedienung oder der Taste **FUNCTION** am Gerät die Betriebsart:
 - **TUNER**: Radio
 - **USB**: Wiedergabe von einem USB-Datenträger oder eines iPads
 - **BLUETOOTH**: Wiedergabe von einem externen Gerät via Bluetooth
 - **AUDIO IN**: Wiedergabe von Audiosignalen eines externen Gerätes am Anschluss **AUDIO IN**.
 - **LINE IN**: Wiedergabe von Audiosignalen eines externen Gerätes am Anschluss **LINE IN**.
 - **CD**: Wiedergabe von CDs

Radio

- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNCTION** ein- oder mehrmals oder drücken Sie die Taste **TUNER** auf der Fernbedienung, bis im Display **FM** und die aktuelle Frequenz angezeigt wird.
- ▶ Wenn Sie die Wurfantenne angeschlossen haben, richten Sie die Antenne für den optimalen Empfang aus.



HINWEIS

Das Display zeigt immer den RDS-Sendernamen an und kehrt nach einem Senderwechsel zu dieser Anzeige zurück. Um den Status beim Speichern eines Senders oder beim Eingeben einer Radiofrequenz zu sehen, drücken Sie mehrmals die Taste **DISPLAY** im Bereich **RADIO DATA** auf der Fernbedienung bis die Radiofrequenz im Display erscheint.

Sender einstellen

- ▶ Drücken Sie die Tasten **TUNING ▲** bzw. **TUNING ▼**, um einen Sender manuell einzustellen.

Sendersuchlauf

- ▶ Halten Sie eine der Tasten **TUNING ▲** bzw. **TUNING ▼** länger gedrückt, um eine automatische Sendersuche vorwärts/rückwärts durchzuführen.

Automatische Senderspeicherung

- ▶ Halten Sie die Taste **ASPM** gedrückt, bis im Display **ASPM** erscheint.
- ▶ Es startet direkt die automatische Sendersuche. Dabei werden alle gefundenen Sender der Reihe nach auf den freien Speicherplätzen abgelegt. Bereits abgelegte Sender werden nicht erneut abgespeichert.
- ▶ Sie können die Suche mit **ASPM** abbrechen.

Sender speichern und aufrufen

Das Radio verfügt über 40 Speicherplätze, auf denen Sie Sender ablegen können.

- ▶ Um einen eingestellten Sender zu speichern, drücken Sie die Taste **MEMORY**
- ▶ Drücken Sie die Taste **PRESET ▲** bzw. **PRESET ▼** und wählen Sie den gewünschten Programmplatz aus.
- ▶ Um das Speichern abzuschließen, drücken Sie die Taste **MEMORY** erneut.
- ▶ Sie können den Sender aufrufen, indem Sie die Taste **PRESET ▲** bzw. **PRESET ▼** drücken und damit den gewünschten Speicherplatz auswählen.
- ▶ Alternativ können Sie die gespeicherten Sender nacheinander jeweils für eine Dauer von 5 Sekunden abspielen lassen. Halten Sie dazu die Taste **PRESET ▲** bzw. **PRESET ▼** gedrückt. Die Nummer des aktuell gespielten Speicherplatzes blinkt. Drücken Sie erneut **PRESET ▲** bzw. **PRESET ▼**, wenn Sie den Speicherplatz gefunden haben.

Sender löschen

Um alle gespeicherten Sender zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Halten Sie die Taste **CLEAR** gedrückt, bis im Display **TUNER CLEAR** erscheint. Alle gespeicherten Sender sind nun gelöscht.

Stereo-/Monoempfang

Falls der Stereoempfang schwach ist, können Sie u. U. mit der MonoEinstellung einen störungsfreieren Empfang erzielen.

Drücken Sie **TUNER**, um zwischen Stereo- und Monoempfang umzuschalten. Im Display erscheint bzw. verschwindet die Anzeige **ST ●**.

RDS-Empfang

Strahlt ein Radiosender RDS-Signale aus, so erscheint im Display das RDS-Symbol.

RDS-Anzeigen

Drücken Sie die Taste **DISPLAY** im Bereich **RADIO DATA** auf der Fernbedienung, um die folgenden Informationen im Display anzuzeigen:

- RDS NAME: Sendername
- RDS TYPE: PTY-Kennung des aktuell wiedergegebenen Senders (falls nicht verfügbar erscheint **NO PTY** und dann **NONE**)
- RDS TEXT: Weitere Informationen des Radiotextes (falls nicht verfügbar erscheint **NO TEXT**).
- Frequenz

RDS-Sender nach Genre suchen

Strahlt ein Sender RDS-Signale und eine Genrebezeichnung aus, können Sie einen Sender nach einem gewünschten Genre suchen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **PTY**. Es erscheint **PTI TI SELECT**.
- ▶ Wählen Sie mit **◀◀** bzw. **▶▶** ein gewünschtes Genre.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PTY** erneut um die Suche nach einem Sender zu starten. Wird kein Sender mit diesem Genre gefunden, erscheint **NOT FOUND** im Display.

USB-Betrieb

Am USB-Anschluss **USB 5V**  **1.5A** können Sie USB-Speichersticks anschließen.

Beachten Sie folgendes:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichern nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Unterstützte Dateisysteme sind FAT16 und FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Wenn der richtige Dateityp nicht vom Gerät erkannt wird, erscheint **NOT SUPPORTED** im Display.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

Wiedergabe starten/anhalten

- ▶ Mit der Taste **▶ ||** am Gerät oder im Bereich **CD/USB** an der Fernbedienung starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste **◀**, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **▶** springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste **◀** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **▶** geschieht dies vorwärts.

Direkte Titelanwahl

- ▶ Drücken Sie die Tasten **0-9** auf der Fernbedienung, um einen Titel direkt anzuwählen. Sollte es sich bei der Titelnummer um eine mehrstellige Titelnummer handeln, drücken Sie die Taste **+10** ein- bzw. mehrmals und geben dann die Titelnummer ein.

Ordneranwahl

Wenn Sie MP3-Dateien wiedergeben, können diese in verschiedenen Ordnern gespeichert sein, um einen besseren Überblick zu behalten. Sie können diese Ordner einzeln am Gerät anwählen, um die richtigen Titel abzuspielen. Hierbei kann es sich um Ordner und weitere Unterordner handeln. Die Ordner werden vom Gerät automatisch nummeriert.

Um einen Ordner auszuwählen, versetzen Sie das Gerät zunächst in den Ordnermodus.

- ▶ Drücken Sie die Taste **FOLDER** auf der Fernbedienung. Im Display erscheint **FOLD**.
- ▶ Wählen Sie mit **PRESET** ▲/▼ den gewünschten Ordner.
- ▶ Mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ und ▶ || können Sie nun wie beschrieben die Titel auswählen und abspielen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FOLDER** erneut, um den Ordnermodus zu verlassen. Die Anzeige **FOLD** erlischt.

Ist der Ordnermodus ausgeschaltet, werden alle auf dem Datenträger befindlichen Musikstücke dargestellt und wiedergegeben. Die Ordnerstruktur wird ignoriert. Im Ordnermodus können Sie die einzelnen Titel zusammenfassen und somit nur in bestimmten Ordnern arbeiten.

Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste **MEMORY**.
- ▶ Wählen Sie mit **PRESET** ▲ bzw **PRESET** ▼ den gewünschten Ordner aus, in dem sich der Titel befindet.
- ▶ Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ und wählen Sie den gewünschten Titel.
- ▶ Speichern Sie den Titel mit **MEMORY**.
- ▶ Wiederholen Sie diese Schritte, bis alle Titel programmiert sind.

Eine programmierte Wiedergabe wird im Display mit **MEM** angezeigt.

- ▶ Starten Sie eine programmierte Wiedergabe mit ▶ ||.
- ▶ Sie können eine programmierte Wiedergabe wieder löschen, indem Sie ■ drücken.

Wiederholfunktion/Zufallswiedergabe

- ▶ Drücken Sie die Taste **REPEAT** ein- oder mehrmals um die Wiederholungsmodi durchzuschalten.
 - Es werden verschiedene Modi unterstützt: Einzelnen Titel wiederholen (**REPEAT ONE** erscheint im Display) und alle Titel wiederholen (**REPEAT ALL** erscheint im Display). Ist eine Abspielreihenfolge programmiert (siehe voriges Kapitel), erscheint bei Aktivierung der Wiederholungsfunktion nur **REPEAT ALL**.
 - Drücken sie die Taste **REPEAT** erneut, um die Wiederholungsfunktion auszuschalten. Das Symbol ↶ im Display erlischt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **RANDOM**, um die Zufallswiedergabe ein-/auszuschalten.

Titelinformationen anzeigen

Mit der Taste **DISPLAY** im Bereich **CD/USB** auf der Fernbedienung können Sie Titelinformationen zu jedem Titel anzeigen lassen. Nacheinander werden dann Dateiname, Ordner, Titel, Künstler, Album und Titelnummer angezeigt.

Bluetooth-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf diesem Gerät wiedergeben.

- ▶ Schalten Sie das Audio-System ein und aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion, indem Sie die Taste **BLUETOOTH** auf der Fernbedienung drücken.
- ▶ Drücken Sie die Taste ■ am Audio-System, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf ihrem externen Gerät und führen die einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres Gerätes. Der Name des Audio-Systems ist „MD84185“.
- ▶ Sollte eine Passwortabfrage im Display des externen Gerätes erscheinen, geben Sie als Kennziffer „8888“ ein.
- ▶ Die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Audio-System genutzt werden. Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Audio-System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, liegt von Ihrem externen Geräte und der Software, die Sie verwenden, ab.
- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder wechseln am Audio-System die Quelle.

Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth)

Möchten Sie die Titel mittels der Fernbedienung des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste **VOL** -/+ um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- Mit der Taste ▶ || im Bluetooth-Bereich auf der Fernbedienung starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- Mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ wechseln sie zum vorigen bzw. nächsten Titel

Beachten Sie, dass nicht jede Funktion mit jedem externen Endgerät verfügbar ist. Einige Funktionen werden ggf. im Display des externen Endgerätes angezeigt.




Wiedergabe am Anschluss LINE IN und AUDIO IN



Schließen Sie das externe Geräte wie im Kapitel „Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen“ auf Seite 11 und „Externes Gerät am Anschluss AUDIO IN anschließen“ auf Seite 11 an. Die Steuerung erfolgt über die externen Geräte.

Audio- oder MP3-CDs wiedergeben

Disk einlegen

Achten Sie darauf, dass vor dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, damit das Diskfach beim Ausfahren nicht behindert wird.



- ▶ Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste  oder **OPEN / CLOSE**  an der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie eine Disk mit der beschrifteten Seite nach oben in das Diskfach ein. Achten Sie darauf, dass die Disk mittig in der Diskvertiefung liegt, damit sie beim Schließen nicht verklemmt.
- ▶ Drücken Sie die Taste . Das Diskfach schließt sich.

Nach einigen Sekunden beginnt automatisch die Wiedergabe der Disk. Eventuell müssen Sie  /  drücken, um die Wiedergabe zu starten.





Anzeigen im Display

Im Display des Audiosystems erscheinen verschiedene Anzeigen zur Wiedergabe, je nach Medium und Wiedergabestatus, z. B.: **READING** = der Inhalt wird eingelesen; CD-Wiedergabe: Aktueller Titel, aktuelles Kapitel, ablaufende Zeit; Wiedergabe anderer Medien: aktueller Titel, ablaufende Zeit.

Wiedergabe starten/unterbrechen/stoppen

- ▶ Mit der Taste  am Gerät oder im Bereich **CD/USB** an der Fernbedienung starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.
- ▶ Mit der Taste  halten sie die Wiedergabe permanent an.

Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste , um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste  springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste  gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit  geschieht dies vorwärts.






Direkte Titelanwahl

- ▶ Drücken Sie die Tasten **0-9** auf der Fernbedienung, um einen Titel direkt auszuwählen. Sollte es sich bei der Titelnummer um eine mehrstellige Titelnummer handeln, drücken Sie die Taste **+10** ein- bzw. mehrmals und geben dann die Titelnummer ein.

Ordneranwahl

Wenn Sie CDs mit MP3-Dateien wiedergeben, können diese in verschiedenen Ordnern gespeichert sein, um einen besseren Überblick zu behalten. Sie können diese Ordner einzeln am Gerät auswählen, um die richtigen Titel abzuspielen. Hierbei kann es sich um Ordner und weitere Unterordner handeln. Die Ordner werden vom Gerät automatisch nummeriert.

Um einen Ordner auszuwählen, versetzen Sie das Gerät zunächst in den Ordnermodus.

- ▶ Drücken Sie die Taste **FOLDER** auf der Fernbedienung. Im Display erscheint **FOLD**.
- ▶ Wählen Sie mit **PRESET**  /  den gewünschten Ordner.
- ▶ Mit den Tasten  oder  und  können Sie nun wie beschrieben die Titel auswählen und abspielen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FOLDER** erneut, um den Ordnermodus zu verlassen. Die Anzeige **FOLD** erlischt.

Ist der Ordnermodus ausgeschaltet, werden alle auf dem Datenträger befindlichen Musikstücke dargestellt und wiedergegeben. Die Ordnerstruktur wird ignoriert. Im Ordnermodus können Sie die einzelnen Titel zusammenfassen und somit nur in bestimmten Ordnern arbeiten.

Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste **MEMORY**.
- ▶ Wählen Sie mit **PRESET ▲** bzw **PRESET ▼** den gewünschten Ordner aus, in dem sich der Titel befindet.
- ▶ Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** und wählen Sie den gewünschten Titel.
- ▶ Speichern Sie den Titel mit **ENTER**.
- ▶ Wiederholen Sie diese Schritte, bis alle Titel programmiert sind.

Eine programmierte Wiedergabe wird im Display mit **MEM** angezeigt.

- ▶ Starten Sie eine programmierte Wiedergabe mit **▶ ||**.
- ▶ Sie können eine programmierte Wiedergabe wieder löschen, indem Sie **■** drücken.

Wiederholfunktion/Zufallswiedergabe

- ▶ Drücken Sie die Taste **REPEAT**, um die Wiederholungsfunktion ein-/auszuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **RANDOM**, um die Zufallswiedergabe ein-/auszuschalten.

Titelinformationen anzeigen

Mit der Taste **DISPLAY** im Bereich **CD/USB** auf der Fernbedienung können Sie Titelinformationen zu jedem Titel anzeigen lassen. Nacheinander werden dann Dateiname, Ordner, Titel, Künstler, Album und Titelnummer angezeigt

Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.



ACHTUNG!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

STÖRUNG

MÖGLICHE URSACHE / MASSNAHME

ALLGEMEIN

Keine Funktion

- Falls das Gerät durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört ist, versuchen Sie folgendes Vorgehen: Ziehen Sie das Netzkabel und stecken es wieder ein.

Die Disk läuft nicht an, obwohl **▶ / ||** gedrückt ist, oder stoppt sofort wieder

- Ist die Disk mit der beschrifteten Seite nach oben eingelegt?
- Prüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist, indem Sie eine andere Disk einlegen. Falls die Disk verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab.
- Es hat sich Kondenswasser gebildet; geben Sie dem Gerät ein bis zwei Stunden Zeit zum Trocknen.

Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung

- Prüfen Sie, ob die Batterien nicht verbraucht und richtig eingelegt sind. Entfernen Sie eventuelle Hindernisse zwischen dem Infrarotsender, der Fernbedienung und dem Sensor am Gerät.
- Sind Sie eventuell zu weit vom Gerät entfernt?

Kein Ton

Ist eventuell die Stummschaltung **MUTING** eingeschaltet?

Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzstecker.

Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.


Technische Daten

Spannung:	AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme im Betrieb:	30 W
Ausgangsleistung:	2 x 15 Watt RMS
Batterien Fernbedienung:	1 x 1,5 V Micro (R6/LR6/AA/Mignon)

Radio

Senderspeicher:	40
UKW-Band:	87,5 – 108 MHz

Anschlüsse

FM-Antenne:	75 Ohm
Kopfhöreranschluss (Front):	3,5-mm-Klinkenstecker
Kopfhörerausgangsspannung:	max. 150mV
AUDIO IN (Front):	3,5-mm-Klinkenstecker
USB-Eingang (Front):	Version 2.0
USB-Ausgangsspannung:	DC 5V  1,5A
LINE IN L/R (Rückseite):	Audioeingang Cinch
Lautsprecher:	Impedanz 4 Ohm

CD-Spieler

Laserleistung:	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate:	CD-R, CD-RW, Audio-CD, MP3-CD



Wenn Sie Audio-CDs abspielen, verwenden Sie ausschließlich CDs, die wie nebenstehend gekennzeichnet sind:



Bitte beachten Sie: Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

C € 0979

MEDION®

Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



Hotline: 022006198
Fax: 022006199



Hotline: 34-20 808 664
Fax: 34-20 808 665

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier op onze website
www.medion.com/be onder „service“ en „contact“.
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter
www.medion.com/be unter „service“ und „contact“.
Pour nous contacter, merci de vous diriger sur notre site
internet www.medion.com/be, rubrique „service“ et
„contact“.